

KÖZTELEK

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI LAP.

AZ ORSZÁGOS MAGYAR GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden szerdán és szombaton.

Az országos magyar gazdasági egyesület tagjai ingyen kapják.

Nem tagoknak előfizetési díj:
Egész évre 20 korona, félévre 10 korona, negyedévre 5 korona.

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület tulajdona.

Az egyesületi tanács felügyelete alatt:
Főszerkesztő és kiadásért felelős: Forster Géza az OMGE. igazgatója.
Felelős szerkesztő: Szilassy Zoltán az OMGE. szerkesztő-útkára.Szerkesztőség:
Budapest, IX., Köztelek-utca 8.
Kiadóhivatal:
Budapest (Köztelek), Üllői-út 25. szám.
Kéziratokat a szerkesztőség nem küld vissza.

Károlyi Sándor gróf temetése.

1906. évi május 4-én, a múlt hét pénteki napján helyezték örök nyugalomra a főthi családi sírboltban a boldog és nemes emlékeztető gróf — Károlyi István — hasonlóan igaz magyar fiát: Károlyi Sándor grófot. Az elhunyt főurban a magyar gazdaközönség vezérért gyászolja és temetésén ehhez képest a magyar gazdaközönség és a gazdatársadalmi szervezetek részvéte abban a meghatározó és impozáns méretekben nyilvánult, amelyet a nagy halott valóban kiérdemelt. A ravatalnál láttuk a magyar gazdaközönség színe-javát, akik mindannyian mély meghatottsággal kísérték szeretett és agilis vezérüket örök nyughelyére. E nagy magyar gazdaközönség gondolkozásának és hálájának adunk kifejezést, amidőn az első magyar gazda sírján azt sóhajtuk: *A hosszú küzdelmes élet után nyugodjál békében!*

A temetés részleteit az alábbiakban közöljük:

A temetési szertartáson Wekerle Sándor miniszterelnökkel élén megjelent a magyar királyi kormány is: Darányi Ignác dr., Andrássy Gyula és Apponyi Albert grófok. Ugyiszólván összes gazdatársadalmi testületeink, számos gazdasági egyesület, hitelszövetkezetek s társadalmi és humánus intézményeink egész sorozata küldöttségileg, Főth, Megyer, Rákospalota és Újpest községek lakossága nagy számban vettek részt a magyar gazdák nagy halottjának a végtisztességén.

A temetési szertartáson résztvevő közönséget különvonal hozta Budapestről Palota-Ujpest állomáig, a küldöttségekkel együtt jöttek a temetésen résztvevő miniszterek is; Kossuth Ferencz kereskedelmi miniszter betegsége miatt nem jelenhetett meg a temetésen s titkárja útján fejezte ki részvétét Károlyi László grófnak és a gyászoló családnak.

A főthi park százados fái között a kastély és kegyuri templomhoz vezető uton részben a család, részben a gödöllői koronauradalom beláthatatlan hosszú kocsisorai szállították ki a gazdatársadalmi testületek és számos közintézmény küldöttségeit, az újpest-rákospalotai nép pedig gyalogszerezzel ezrével vonult fel a község jótévője végtisztességéhez.

A magyar képviselőház koszorúját Tóth János tette le a ravatalra.

Képviseltették magukat a temetésen az országgyűlési alkotmánypárt 10 tagjával, az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt és a Magyar Tudományos Akadémia is. A Magyar Földhitelezési Intézet két taggal, a Nemzeti Casinó, a Tiszavölgyi Társulat négy taggal.

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület tagjai Desseffy Aurél gróf elnök vezetésével Bujanovics Sándor, Zselénski Róbert gróf, Pallavicini Ede örgróf alelnökök, Galgóczy Károly, Kostyán Ferencz, Gadl Jenő dr., Emödy József, Tormay Béla, Lipovniczky Gyula, Eösz Ferencz, Miklós Ödön, Hammersberg Jenő, Molly Béla, Bolla Mihály, Greszler Vilmos, Kodolányi Antal, Reusz Henrik, Tallián Béla, Wittmann János, Hertelendy Ferencz, Makfalvai Géza, Nick Ede, Sággy Gyula és számos más tagjával, a tisztviselőkar részéről pedig Rubinek Gyula, Jeszenszky Pál, Kirchner Lajos, Zórád István, Arkóvy Richárd dr., Rüttinger Béla, Szabó Ferencz, Mike János, Péterfy Tamás, Ivánkovich Béla vettek részt a gyászszertartáson.

A Magyar Gazdaszövetség tagjainak sorában Darányi Ignác elnök vezetésével ott láttuk Bujanovics Gyula, Bernát István, Hajós József, Galovics Zoltán, Nagy Ferencz, Meskó Pál, Emödy József, Löherer Andor, Dömötör László dr., Majláth József gróf, Kolosváryné Korányi Ilona, Cséplő Ernő tagokat.

Pest vármegye közönségét Gulner Gyula és Fazekas Agoston képviselték.

A Gazdák Bietosító Szövetkezete részéről Almássy Imre gróf, Esterházy Miklós herczeg, Heinrich Béla dr., Kammerer Ernő, Latinovics Géza, Miklós Ödön, Petrichevich Horváth Artur báró, Szentiványi Árpád, Nérey Ödön és Láng Lajos.

A „Hangya” szövetkezet igazgatósága és felügyelő-bizottsága teljes számban, u. m. Balogh Elemér, Bujanovics Gyula, Emödy József, Förster Aurél, Ivánka Oszkár, Bernát István, Németh Gábor, Majláth József gróf.

Az Országos Központi Hitelszövetkezet: Seidl Ambrus, Förster Aurél, Suhajda István dr., Vikár Béla, Horváth János dr., Siráky Béla és Végh Jenő tagokkal.

A Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkezete: Bethlen István gróf, Szilassy Zoltán, Bujanovics Gyula, Kazy József, Pirkner János, Szánthó Menyhért és Balogh Dezső igazgatósági tagokkal.

A Magyar Mezőgazdák Szövetkezete részéről: Pallavicini Ede örgróf alelnök, Halász Zsigmond, Harsány Oszkár, Perczel Ferencz, Reusz Henrik és S. échenyi Bertalan gróf tagok.

A földművelésügyi miniszterium küldöttsége: Lestyánszky Sándor államtitkar, Balogh Vilmos, Bartóky József, Dobokay Lajos, Ébersz Károly, Horváth Sándor, Kazy József, Nagy Gábor, Ottlik Iván, Pirkner János, Rakovszky György, Szapáry Péter gróf, Tomcsányi Gyula, Kvassay Jenő, Hutya Ferencz, Sárossy Kappeller Ferencz, Bolla Mihály, Adler Rácz József, Csabay Béla, Deininger Imre, Lónvay Ferencz, Molnár István, Podmaniczky Gyula báró, ráthonyi Reusz Andor, Tarnay Kalmán, P. ósz Béla, Paikert Alajos, Kosutány Tamás, Istvánffy Gyula és Angyal Dezső.

Magyar Szőlősgazdák Országos Egyesülete részéről: Drucker Jenő dr., Viczián Antal.

A Magyar Mezőgazdasági Szesztermezők Országos Egyesülete részéről az elnökség: Zselénski Róbert gróf, Bujanovics Sándor, Rubinek Gyula.

A vidéki gazdasági egyesületek közül: Az Aradvármegyei G. E. Zselénsky Róbert gróf, Keller Iván.

Barsvármegyei G. E. Levatic László, Ordódy Lajos.

Békésvármegyei G. E.: Geist Gáspár, Pfeiffer Antal, Pfeiffer István, Polner Aladar dr., Polner Ödön dr.

Biharvármegyei G. E.: Des Echerolles Kruspér Sándor, Weingärtner Andor.

Csanádvármegyei G. E.: Návay Tamás, Justh Gyula, Návay Lajos, Hász Antal.

Csongrádvármegyei G. E.: Cicatricis Lajos dr., Zsoldos Elek, Kádár Árpád.

Csikvármegyei G. E.: Mikó Bálint, Borszéki Soma.

Debreczeni G. E.: Rickl Antal, Király Gyula, Rác Lajos.

Délvidéki Földművelők G. E.: Wintman János, Blaskovich Ferencz, Frecot Menyhért dr., Krauszhaar Károly.

Erdélyi G. E.: Désy Zoltán, Ugroa Zoltán, Teleki Árvéd gróf, Bethlen István gróf, Miksa Imre.

Erdélyi Szász G. E.: Haupt Albert dr. Esztergomvidéki G. E. Büttner Róbert, Vimmer Kálmán, Szabó Géza, Frey Ferencz, Geiger Ferencz, Mike Sándor.

Fejérvármegyei G. E.: Koller Pál, Szávits Miklós.

Győr vármegyei G. E.: Lippay Géza elnök vezetése mellett három taggal.

Gömör vármegyei G. E.: Szentiványi Árpád, Szentiványi József, Fodor Jenő.

Heves vármegyei G. E.: Kállay Zoltán dr., Borhy György, Graefl Jenő.

Hontvármegyei G. E.: Ivánka István, Pályi Pál, Luczenbacher Pál, Ivánka László, Jankó

vich Béla dr., Luka Pál, Laky Károly, Ordódy Lajos és Thék Endre.

Hunyadvármegyei G. E.: Kemény József br., ifj. Nopcsa Elek báró, Hollaky Artur, Pietsch Lajos.

Jász-Nagy-Kun-Szolnokvármegyei G. E.: ifj. Almásy Imre gróf, Lippich Gusztáv, Antal Sándor, Fülöp Ferencz, Bolza József gr., Kövér János, Szapáry György gróf, Gaylhofer István.

Kecskeméti G. E.: Koritsánszky János és Kenéz Zoltán titkár vezetése alatt hat taggal. Krassó-Szörényvármegyei G. E.: Bukovinszky Artur, Eckstein Fülöp, Lukonics Lajos.

Kisküüllővármegyei G. E.: Kemény Ákos báró, Csathó Gábor, Boér Elek, Horváth Arthur báró, ifj. Pataki László.

Komáromvármegyei G. E.: Csettké Béla, Baranyay Géza, Major László.

Máramarosvármegyei G. E.: Nyegre László, Jónás Ödön.

Mosonvármegyei G. E.: Vörös Sándor, Banvarth Sándor.

Nódrádvármegyei G. E.: Buttler Ervin báró, Hanzély Gyula, Illés Ödön, Ruzsánó Antal.

Nyitravármegyei G. E.: Emödy József, Mezey Gyula, Velcsey József, Mérey Lajos, Etter Kálmán, Gross Hugó, Leidenfrost Károly, Zampory Ferencz, Engel Henrik.

Nyugatmagyarországi Földmívelők Gazd. Egy.: Zichy Aladár gróf, Laehne Hugó, Batthyány Zsigmond gróf, Egán Imre.

Pancsovai G. E.: Scsitinszky Adolf dr., Bauer Ferencz.

Pestvármegyei G. E.: Keglevich Gábor gróf, Keglevich Miklós gr., Teleki József gr., Teleki Tibor gr., Teleki Gyula gróf, Vásárhelyi Géza, Gosztonyi Tibor, Gosztonyi Miklós, Beniczky Lajos, Beretvás Farkas, Serfőző Géza, Póka József.

Pozsonyvármegyei G. E.: Horváth Jenő, Mayer Henrik.

Sárosvármegyei G. E.: Piller Kálmán, Bujánovics Gyula, Ghillányi Imre báró, Lukovics Aladár, Ardó Aifred, Bornemissza Lajos, Ghillányi György báró, Hedri Ernő, Péchy Zsigmond, Piller Dezső dr., Pulszky Géza, Roskoványi Miklós, Szinyey-Merse Félix, Zsebráczky Géza.

Somogyvármegyei G. E.: Somssich Andor, Somssich Béla gróf, Somssich Géza gróf, Márffy Emil, Makfalvy Géza, Gaal István, Gaal Gaston, Bogyay Emil.

Sopronvármegyei G. E.: testületileg.

Szabolcsvármegyei G. E.: Szunyogh Bertalan, Zoltán Sándor, Járossy Sándor, Szikszay Sándor.

Szatmárvármegyei G. E.: Domahidy Sándor, Poszvek Nándor, Jákey László.

Szepesvármegyei G. E.: Hollaender Jenő, Spöner Andor, Burgán Aladár.

Szilágyvármegyei Gazd. Egy.: Kovácsy Miklós, Kovács István, Nagy Béla

Szolnok-Dobokavármegyei Gazd. Egyesület: küldöttségileg.

Temesvármegyei G. E.: Ambrózy Gyula báró, Rubinek Gyula, Vásárhelyi Zoltán.

Torontálvármegyei Gazd. Egy.: Csekonicz Endre gróf, Rónay Ernő, Csávossy Gyula, Tallián Béla, Dellimanics Lajos, Bottka Béla, Janó Agost, Vinczehidny Ernő, Marton Andor, Dániel Pál, Jenovay Zoltán, Gyertyárfly Andor.

Tolnavármegyei G. E.: Sztankovánszky János vezetése alatt küldöttség.

Udvarhelyvármegyei G. E.: Domokos Andor, Ugron Zoltán, Ugron Ákos.

Veszprémvármegyei G. E.: Rainprecht Antal, Paur Ödön.

Zalavármegyei G. E.: Hertelendy Ferencz vezetése alatt: Forster Elek, Sárközy Viktor.

Zemplénvármegyei G. E.: Andrassy Sándor gróf, Andrassy Géza gróf, Hadik Béla gróf, Dókus Ernő, Szentivány László.

Komáromvármegyei Szövetkezeti Központ: Baranyay Géza, Felsőtisza vidéki vármegyék szövetkezeteinek szövetsége és Bodrogközi gazdák fogyasztási szövetkezete nevében Majláth József gróf, Somogy megyei Hitelszövetkezetek Szövetsége nagyszámu küldöttséggel.

Az Országos Magyar Széchenyi-Szövetség részéről: Czettel Jenő dr., Schandl Károly, Both Dezső, Varhanek Ferencz, Farkass Béla, Bieber József, Friedl István, Csernyus László, Gerber Béla, Till Kálmán, Akay Elemér, Szabó László, Szabó Kálmán, Szabó Károly, Fodor Jenő, Weisz Miksa, Gerber László, Németh Sándor, Hász Aladár, Frecot István, Rubinek István, Marschall Ferencz, Zichy Róbert gróf.

Magyar Keresztény Munkásnők Országos Egyesülete nevében: Gaöcze Sarolta.

Pesti Nőegylet küldöttsége.

Több tagból álló küldöttséggel jelentek meg:

A „Háztartás” szövetkezet, Ujpest közszeg elöljárósága, Ujpesti izr. nőegylet, Ujpest-rákospalotai Athletikai Club, az elhunyt által alapított Hangya, a Magyar Gazdaszövetség fogyasztási és értékesítő szövetkezet vidéki szövetkezetei közül a recski, gyöngyöshalászi, parádi, sárospataki, rimaszombati, csallóköz-tárnoki, ágyai, troyáni, törökszentmiklósi, sarudi, ráczkevei, terecskei, tornóci, tasnád-szántói, gödöllői, magyarországi fogyasztási és hitelszövetkezetek számos kiküldöttei, az Üllői Hitelszövetkezet, az ujbudai izr. hitközség küldöttségei.

Részben az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, részben a Magyar Gazdaszövetség vezető tagjai és egyéb közintézmények képviselői közül ott voltak a végzettség megadásánál: Szentkereszty Béla báró, Zichy János gróf, Nagy Ferencz, Tormay Béla, Gieswein Sándor, Novák Lajos, Nolter Antal, nemeskéri Kiss Pál és neje, Batthyány Zsigmond gróf, Apponyi Albertné grófnő, Adler Bancaláry Hedvig, Kemény Ákos báró, György Endre, Teleky Arvéd gróf, Hutya Ferencz dr., Máriaassy Elemér, Falvay Antal, Semassa János dr., Ilk Mihály, Kovácsics Gyula, Krick Aladár, Steiner György dr., Farkas Róbert, Forster Lajos s sokan mások.

Az egész temetést a családtagok: Károlyi Gyula gróf, Apponyi Gyula gróf, ifj. Nopcsa Elek báró rendezték, míg az OMGE, temetésrendezőbizottsága, élén Rubinek Gyulával, Jeszenszky Pál, Dömötör László dr., Thorner Tamás, ráthonyi Reusz Andor és a Hangya-szövetkezet gyászlepelbe vont nemzeti színű karszalagos tisztviselői, élükön Balogh Elemér vezérigazgatóval helyezték el a szufolásig megtelt templomban tapintatosan a résztvevő küldöttségeket és a közönséget.

A ravatal.

A főthi templom gyönyörű oszlopcsarnokának fekete lepellet bevont oltárképe előtt tettek ravatalra a boldogult gróf holttestét nehéz érczkoporsóban. Fekete posztó borította a ravatalt, a templom falait és padlóját is. A koporsó fehér köpenynyel volt leterítve: a boldogult édes atya által 1848-ban alakított Károlyi huszárezred fekete galléros huszártiszti köpenyegével, melyet az elhunyt a szabadságharcban mint főhadnagy viselt. Az érczkoporsó elején az özvegy grófnő „Clarisse” fölratu koszoruja. A halott fejénél vörös vánkoston fektült a legnagyobb kitüntetés, amelylyel fejedeimi kegy az érdemet jutalmazhatja: az aranygyapjas rendjel, egy másik vánkoston pedig a hallott legdrágább emléke nemzete szolgálatában: piros-fehér-zöld bojtos huszárkardja, melylyel a szabadságharcot végigküzdötte. Jobbra balra a koporsótól hat sor gyertya égett sárga fényvel és hatalmas kandelaberek lobogó lángja világított virág- és koszorúerdő közepette, melylyel a kegyelet és hála borította el a ravatalt.

Szomorú változatos kép tárult itt a szemlélő elő. A gazdatársadalom előkelő férfiai s a messze vidékről ideérkezett falusi szövetkezetek darócruhájú kiküldöttségei egymásután térdeltek le a koporsó előtt, imát rebegve a nagy halott lelki üdvéért.

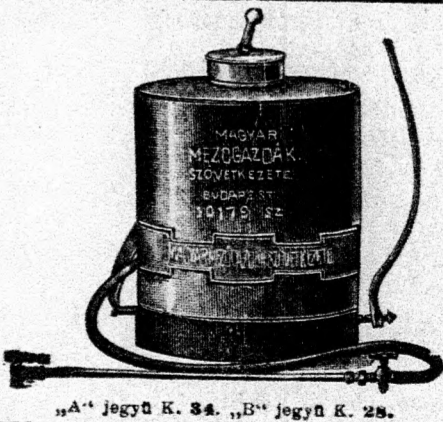
A gyászszertartás.

Kevéssel három óra után megszólaltak a kegyuri templom fekete zászlós kettős tornyának harangjai, bevonultak a Károlyi család tagjai és rokonsága a szentély két oldalra foglaltak helyet. A családtagok közül ott voltak:

Özvegy Pálffy Pálné grófnő, az elhunyt testvére, Károlyi László gróf, Károlyi István gróf és neje, Károlyi Gyula gróf és neje, Károlyi Mihály és Lajos gróf, Károlyi Julia és Zsuzsanna grófnők, az elhunyt leányai, Károlyi Erzsébet grófnő férjével, Pappenheim Siegfried gróffal, Zichy Antal gróf, Apponyi Lajos gróf főudvarmester, Apponyi Gyula gróf, Apponyi Teréz és Fanny grófnők, Zselénski Róbert gróf és neje, Apponyi Henrik gróf, Berchtold Leopold gróf, Eszterházy Miklós herceg, Dessewffy Aurél gróf, Bánffy György és Miklós gróf, Werckheim István gróf és neje, Pálffy Miklós herceg, Festetich Pál gróf, Almásy Dénesné grófné.

A temetési szertartást Virter Lajos dr. váci püspöki helynök nagyprépost vezette, akinek Vay Péter gróf apostoli protonotárius, Chobot apát, Szedoblovcz prépost, Révész kanonok és a kegyurasághoz tartozó plébániák papsága segédkeztek.

A temetési szertartás énekeit az operaház tagjai énekelték.

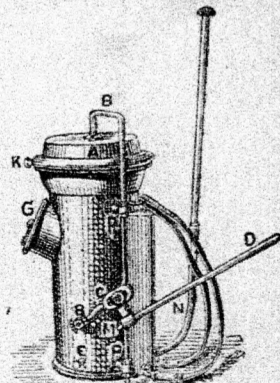


„A” jegyű K. 34. „B” jegyű K. 28.

Permetezéshez ajánlunk szavatolás mellett vegytiszta rézgálicot, szublimált kénport, dr. Aschenbrandt-féle bordói port és rézkénport, raffiaháncsot, jutfonalat a legutányosabb áron.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete
BUDAPEST, V., Alkotmány-utca 31.

Kívánatra árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk.



Törpille kárporszóró K. 34.

A koporsó beszentelése után az uradalmi tisztikar levitte a holttestet a kriptába, a Károlyi-család temetkezési helyére, ahova a család tagjai és a megjelent notabilitások is lekisérik. Itt újlag beszentelték a holttestet, az énekkar pedig megható gyászéneket adott elő. Károlyi Sándor gróf holttestét a sírbolt egyik baloldali fülkéjében tették örök nyugalomra, ugyanitt nyugszik az elhunyt főúr édesatyja, Károlyi Ede gróf, ugyszintén nagyszülei is.

A temetési szertartásnak ez a része több mint egy félórát vett igénybe, ezután lassan oszladozni kezdett a gyászoló közönség, csupán a család tagjai maradtak ott tovább áhitatos imába merülve, később pedig a kastély földszinti termében fogadták a részvétlátogatásokat. Az elhunyt főúr özvegye: született Korniss Klarissa grófnő gyöngékedése miatt nem vehetett részt a temetési szertartáson.

A koszorúk.

A templom felső része, a szentély, ugyszólván teljesen el volt árasztva koszorúkkal. A Károlyi grófi család koszorúfeliratai ezek voltak: Clarisse (özü. Károlyi Sándorné grófnő), László, Fanny, Mihály, István, Fruzsina és Klára, Pista, Margit, György. Hálás emlékeztül — Róbert, Klára, Sarolta, Antal, Pál — sógorod. Erzsébet és Siegfried. Károlyi Irma, Gina, Lajos, Piret, Imre, Zsófi, Nicolas. Örök hálával sógornéja — özü. Berchtold Richárdné grófnő szül. Bánffy Erzsébet grófnő. Marie, Lujza és Pali. Fluzsanna, Juliette, József és Gerő. A mon cher oncle — Michel. Szeretetének jelölül — Marie, sógoronő.

Darányi földmívelési miniszter az alábbi feliratu koszorut helyezett a ravatalra: Hü kegyelettel: Darányi Ignác — Károlyi Sándor grófnak.

Öt voltak még a fölvetkező koszorúk: Gazdák vezérének — Az „Országos Magyar Gazdasági Egyesület”.

Nagyérdemű igazgatójának — A Magyar Tudományos Akadémia.

Alapítójának és felejtethetlen elnökének — A Hangya, a Magyar Gazdaszövetség fogyasztási és értékesítő szövetkezete.

A kiváló hazafinak tisztelete jelölül — Az Országos Függetlenségi és 48-as párt.

Alapítójának és tiszteletbeli elnökének hálája jelölül — A Magyar Gazdaszövetség.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete — Károlyi Sándor gróf emlékének.

Magyar Földhitelintézet igazgatósága — Felügyelő bizottsági tagjának.

M. kir. földmívelési minisztérium — Károlyi Sándor grófnak.

Nagylelkű alapítójának — Gazdák Biztosító Szövetkezete.

Felejtethetlen emlékü igazgatójának — A Nemzeti Kaszinó.

A szövetkezeti ügy nagy barátjának — Központi Hitelszövetkezet.

Nagynevű alapítójának hálás kegyelettel —

A Magyar Gazdák Vásárcsarnok Ellátó Szövetkezete.

Fővédnökének — Orsz. Széchenyi-Szövetség. A fenti testületeken kívül: Andrássy Géza gróf és családja, Garliczi Feri és családja, Zay Margit, Miklós, Pallavicini Ede ögróf, Csekonics Endre és Constance, Szapáry László, Szemere Miklós, ifj. Nopcsa Elek báró, Vécsey család, Tiszavölgyi Társulat, a „Hangya” szövetkezet tisztviselői és alkalmazottai, a Budapesti Országos Első Menedékely Egyesület, Alfred Simitsch, Reichsritter von Hohenblum, Emödy József, Rubinek Gyula, Hajós József, Dömötör László, Thorer Tamás, Bradách Antal dr. és mások helyezték el koszorúikat.

A gazdasági egyesületek közül: Pest-Pilis-Solt-Kiskunvármegyei, Torontálmegyei, Pozsonymegyei, Nyitramegyei, Aradmegyei, Sopronmegyei, Hontmegyei, Somogymegyei, Krassó-Szörénymegyei, Gömör-Kishontmegyei, Békésmegyei, Zalavármegyei Gazd. Egyesületek.

A községi szövetkezetek közül: a törökszentmiklósi, sárospataki, upesti, parádi, recski, mezőkövesdi, síroki és vidéki, ágyai és számos falusi szövetkezet helyeztek koszorut a ravatalra.

A Károlyi-uradalom tisztikara, Károlyi László, Mihály grófok uradalmainak tisztikara, az upesti kórház orvosai, upesti betegsegélyző és katolikus nővédő egyesületek, Rákospalota közönsége, a főthi kastélyi és gazdasági személyzet, Főth és Ujpest község közönsége, upesti kath. kör, upesti kath. legényegylet, Berkes Béla zenekara, upesti r. kath. egyháztanács s szent Erzsébet-egylet és atletikai klub.

Gyászintézetet Károlyi Sándor gróf lelkiüdvéért.

A ferenczrendi atyák belvárosi templomában április 5-én délelőtt volt a hivatalos gyászintézetet Károlyi Sándor grófért. A csendes misét Antal atya mondotta. A templom padjait ez alkalomra gyászleppel vonták be, melyeket a gyászoló közönség csaknem teljesen megtöltött.

A család tagjain kívül ott voltak a földmívelésügyi minisztérium, az Orsz. Magyar Gazdasági Egyesület részéről Dessesuffy Aurél gróf elnök és Jesszensky Pál titkár, a Magyar Gazdaszövetség, a Mezőgazdák Szövetkezete s más társadalmi testületek s igen sok jótékonyegylet képviselői, továbbá Apponyi Lajos gróf udvarnagya a feleségével, Károlyi Mihály és József és a Károlyi-uradalmak tisztviselői. Mise után a czelebráló lelkész rövid imát mondott az elhunyt lelkiüdvéért.

Károlyi Sándor gróf elhunytá alkalmából az OMGE.-hez a bécsi Mező- és Erdőgazdák Egyesülete az alábbi részvétíratot intézte:

A bécsi Mező- és Erdőgazdák Egyesületének alulírott elnöksége Károlyi Sándor gróf Ó excellencziájának elhalálása alkalmából legbensőbb részvétének ad kifejezést s őszintén sajnálja elhunytát a nagyrabecsült Országos Magyar Gazdasági Egyesület ily kiváló tagjának, aki mindenkor az összes mezőgazdasági érdekek buzgó és kitünő harcuzásának mutatkozott.

Kitünő tisztelettel

Kolowrat Lipót gróf, elnök.

A „République Française” Károlyi Sándor grófról.

A „République Française” április 26-iki számában megemlékezik Károlyi Sándor gróf elhunytáról s ez alkalmából az alábbi közleményt teszi közzé:

„Arról értesülünk, hogy Károlyi Sándor gróf, a magyar mezőgazdaság egyik legkiválóbb és legtöbbre becsült képviselője, hosszas betegség után Mentoneban elhunyt.

Tehetsége, lelkesedése és kiváló szellemi tulajdonságai a legnagyobb becsületet vívták ki számára s az egész gazdaközönség a legnagyobb hálával viseltetik iránta. A XIX. század magyar mezőgazdaságának történetében az ő neve mindig a legelső sorban fog allani.

Károlyi Sándor gróf, mint nagy kiterjedésű birtokok ura, valóságos belső titkos tanácsos, országgyűlési képviselő, rendkívül tevékeny és kiváló szerepet játszott hosszú pályája alatt. Az utolsó harmincz évben Magyarország mezőgazdasági fejlődésében vezérszerepet vitt. A mezőgazdasági népeesség helyzetének javítását célzó munkálatokban ő volt a magyar gazdaközönség s a magyar agrárpárt vezére. Valóságos apostola volt a kismemberek helyzetének javítására irányuló törekvéseknek.

Azonban nemcsak hazájában, hanem Franciaországban is nagy elismeréssel viseltettek iránta és a francziák között számos barátja volt, akiknek volt alkalmuk kiváló tulajdonságait méltányolni és elismerni az 1900-iki párisi nemzetközi mezőgazdasági kongresszus alkalmával.”

GAZDASÁGI JOG.

Rovatvezető: dr. Szilárd Ferencz.

Tűzkárbiztosítási kötelezettség.

A haszonbérleti jogviszony részben a haszonbérletnek személye iránti bizalmon és ugyanannak vagyoni megbízhatóságán nyugszik és innét van az, hogy bizonyos lényeges mulasztások esetén, amelyek alkalmasak arra, hogy ezen bizalom illetőleg megbízhatóság tekintetében kételyeket támasszanak, a törvény és a jogszokás nemcsak arra ad jogot a haszonbérbeadónak, hogy a szerződés alapján az elmulasztott köteletségnek teljesítését követelje, hanem arra is feljogosítja őt, hogy a különben hosszabb időtartamra kötött haszonbérleti szerződés azonnali megszüntetését követelje. Ezen követelésnek jogi alapja az, hogy a bizalom illetőleg vagyoni megbízhatóság megdőltevel a szerződésnek egyik fő oszlopa dől el, amely nélkül annak további fönntartására az érdekeiben fenyegetett felet nem volna jogos továbbra is kötelezni.

Magánjogunk és bírői gyakorlatunk ebben a

ELSŐ MAGYAR GŐZGÉPGYÁR RÉSZEKÉNT TÁRSULAT BUDAPEST

Legtökéletesebb rendszerű — **gőzcséplőkészletek.**

Külön árjegyzékek mindennemű gazdasági gépekről!

Magánjárók

(uti mozdonyok)

cséplési-, vontatási- és **tarló-szántási** célokra (a mozdony után akasztott **egy ölet fogó ekével!**)

Olcso üzem!

Tökéletes munka!

Referenciával és bővebb felvilágosítással szivesen szolgálunk.

azt, hogy a 70 drb közül 16 nem sokkal az oltás előtt vásároltatott s közülök 2 találtatott reagálónak, míg a régebbi 54 drb-ból 29 drb = 53·7%, tehát az állománynak körülbelül fele volt gümőkörös.

A reagáló és nem reagáló ökrállomány elkülönítésénél közel sem járhattunk el olyan pontossággal, mint ahogy a tenyészanynál tettük. Mégis számíthatunk rá, hogy eredményhez fogunk jutni, mivel az ökrök, amíg jármoztatnak, kevésbé fertőzik annyira egymást mint a szorosabban együtt élő tehének, másrészt, mint-hogy az ökristálló egy fal és rajta egy ajtó által ketté volt választva, az elkülönítést is könnyen tudtuk keresztül vinni azáltal, hogy az ajtót egyszerűen bezártuk. Ezen nagy ökristállón kívül még egy kisebb, 18·20 drb. befogadására alkalmas istálló is rendelkezésünkre állt. Ilyen formán három helyiséggel rendelkezünk, melyek egymástól elkülöníthetők voltak, mindenik helyiség körülbelül 20—40, illetőleg 34 drb befogadására lévén alkalmas.

A tuberkulózis megejtése után a közep-nagyságu istállóba rekesztettük a reagáló ökröket s azokat, amelyek különben is legközelebb selejtezésre kerültek volna; ezek az istállóban külön állottak ugyan, azonban munkára együtt használták őket, persze úgy, hogy a nem reagáló és reagáló külön-külön fogatokban jártak. A következő évi vizsgálat alkalmával már 15 drb új vásárolt ökröt szerezték be, amelyeket azonban a vizsgálatig a reagáló istállójába állítottak. Minthogy ezen vizsgálatig mégis több idő, pár hónap telt el, a 15 drb sukcesszive vásárolt új ökrök közül, 12 drb találtatott reagálónak, míg a múlt évben nem reagálónak találtak közül 34 került ismét vizsgálatra, ezekből 10-et találtam reagálónak (= 29·1%), tehát a most együtt megvizsgált 59 drb-ból 22 drb volt reagáló = 37·2%.

Az eredménytől nem igen lehetünk elragadtak, mégis némiképp tanulságot vonhattunk le az eddigiekből is; nevezetesen javíthatunk az állapotokon annyiban, hogy eddig egy vályun ittak reagáló és nem reagáló, míg ezután elrendeltetett, hogy a két csapat külön-külön vályun igyék, minek keresztülvitele semmi különös nehézségbe nem ütközött. Másrészt az ujonnan beszerzendő ökrök inkább nem reagáló csapatjába lesznek, majd beosztandók, amennyiben azok külön elhelyezhetők a nem lennének s a vizsgálat lehetőleg a bevásárlás után hamarosan történjék. Munkára ezentul is közösen használtattak.

1902 november havában volt a következő vizsgálat, amikor is 39 darab került vizsgálatra a nem reagáló csapatjából, melyek közül csak 4 darab volt reagáló = 10·2%, amivel már meg lehetünk ugyan elégedve, bár ez alkalommal a vizsgálatok időközbe a szokottnál rövidebb volt.

1903-ban volt a következő vizsgálat, ennek adatai sajnós, elkallódtak.

1905 februárban került az ökrállomány ötöd-ször vizsgálatra, amely alkalommal 56 drb volt már vizsgálva s az ötnegyedévi, tehát hosszú vizsgálati időköz dacára csak 3 drb = 5·4% volt reagáló, amely eredménnyel már nagyon meg lehetünk elégedve, de amely eredmény bizonyítja azt is, hogy az ökrök munka közben, természetesen, ha azok külön fogatok-

ban használtatnak s itatásuk is külön történik, kevésbé fertőzik egymást. Ugyanezen alkalommal 38 drb új ökrök is szereztetett be, melyek közül 3 drb 7·9% volt reagáló.

1906 februárban vizsgáltam át utóljára az állományt, mikor is 60 már vizsgált a nem reagáló csapatából és 8 drb új került vizsgálatra, ezen utóbbiakból 1 = 16·5%, az előbbiekből 2 = 3·3% reagált, vagyis ezidei elkülönítésünk eredménye még kedvezőbb volt, mint a tavalyi évé.

Ezidén odajutottunk, hogy a hizóba állítottak közé már nem reagáló egyedek is kerültek, míg a rendes, mintegy 60 drb-ot tévő igászökrállomány már egészen nem reagáló, gümőkórmentes egyedekből áll. Előnye ennek, hogy az egészséges ökrök inkább munkabírók (bár mint-hogy piros-tarka ökröt, ahol rendszeresen hizálnak, különben sem tartanak sokáig s így náluk a betegség nem jut annyira, legalább is rendszerint nem, hogy munkabírását is csökkentené az állatnak), másrészt és inkább az, hogy a jövőben már hizóba kerülő ökrök is nem reagáló s így a vágóhídon értékesebbek lesznek, már csak azért is, mivel közülök eldobásra való nem akad, amely körülmény az állatok értékesítésénél remélhetőleg előnyösen lesz kihasználható. További előny azután még, hogy az ökrállomány is gümőkórmentes lévén, az ugyanazon majornban lévő tenyészanynak nem veszélyezteti a befertőzés.

Ujhelyi Imre.

IRODALOM.

Az országos vízépitési igazgatóság vizrajzi osztályának XIII. évkönyve.

Szép országunk természeti viszonyai csodálatosak! Majd mindent perzselő forró szárazság, majd asztagot kizsáradtató örkös esőzések bantják a gazdát s nem tudonsok az olyan esztendő, mikor meleg és hideg, szárazság és csapadék gazdát boldogító egyensúlyban marad.

A legutóbb elmúlt évek általában szárazak, vízszegények voltak s már-már el is felejtettük, hogy árvizeink is szoktak lenni az országban.

De nem felejté el ezt országunk egyik fontos közgazdasági szerve, az országos vízépitési igazgatóság vizrajzi osztálya, mely szakadatlan buzgalommal folytatja az ország határain túl ismert fontos működését és eközben, hogy a nagyközönség is tudomást vehessen munkálkodásának eredményéről, évenként egy-egy kötetben számol be.

Az imént jelent meg a „Vizrajzi Évkönyvek” tizenharmadik kötete, mely az 1902. és 1903. évek vízi eseményeiről és az osztály munkásságáról számol be. Általánosabb érdekű részei a következők:

A magyarországi 1902-iki és 1903-iki csapadékok eloszlásáról írt cikkek és igen átnézetes térképek tanúságos módon ismertetik az évek esőzési viszonyait.

A normálisnál csapadékusabb 1902-ik évben a Zagyva és Körös torkolatának vidékén 400 mm. alul maradt, a Karsztban lévő Jelenje állomáson 4000 mm. felül emelkedett az évi csapadék. A rendkívül enyhe télre hűvös tavasz,

nyár és ősz következett, tehát az egész év az átlagosnál hűvösebb volt.

Az 1903-ik évben normálisnál több csapadékot kaptak az ország nyugati és északi vidékei, ellenben kevesebbet az ország közepe és keleti, délkeleti részei. Fuzinén 3594 mm. volt az évi csapadék, a Tiszamentén s az Oit felső völgyében pedig 500 mm. alul maradt. A közepesnél melegebb tél, tavasz és ősz és hűvösebb nyár jellemzik ez évet.

Folyóink vízjárása mindkét évben általában alacsony volt. 1902-ben csak a Vágon volt árvíz. 1903-ban pedig a Dunának Baja feletti jégdugulási december és januárban, továbbá a Vágnak jelentékeny, a Dunát is megdagasztó nyári árvizei tanulságos módon vannak ismertetve.

Különös érdekességét képezi az évkönyvnek a „Tisza folyó lebegő hordalékai” című cikk, amelyben egy év folyamán, a Tisza négy pontján, különböző magasságu vizállásoknál rendszeresen vett mintákból az orsz. chem. intézet szakszerűen részletezi a víz tartalmát. Azokból kiviláglik:

A Tisza vizének tartalma köbméterenkint:
Káli 1·74—4·44 gr. Tavasszal kevesebb, mint ősszel.

Salétromsav 0·10—0·67 gr. Tavasszal több, mint ősszel.

Mész 27·7—47·3 gr.

Foszforsav és ammóniák nyomokban.

Salétromos sav semmi.

A Tisza vizének egy köbméterében 25—3282 gr., átlagban 324 gr. iszap van. Ennek az iszapnak tartalma különként:

Nitrogén 1·59—1·68 gr.

Káli 1·91—2·67 gr.

Foszforsav 1·28—1·53 gr.

Mész 12·8—17·2 gr.

Az iszap összetétele tehát:

Földpát 66·56%

Kaolin 12·51%

Homok 2·82%

Szerves anyag 8·07%

Ezekből kitűnik, hogy a Tisza iszapja növényi tápanyagokban számtalan, öntözésre általában használt francia és német víznél semmivel sem csekélyebb értékű, habár a Nilus víznél szegényebb is. Most, midőn az elmúlt évek aszályai az öntözés kérdését a Tisza völgyében előtérbe tolták, különösen felbátorító adatok ezek.

Ugyancsak az öntözések céljait szolgálja egy másik fejezet is, amely a Tisza vizének hőmérséki változásait tárgyalja. 1902-ben következőképp változott az:

A hely megnevezése	C fok volt a víz napon át				
	25—30	10—15	14—10	5	0
Csap	67	61	66	63	108
Tokaj	82	37	76	48	122
Szolnok	94	29	74	50	118
Szeged	95	31	71	44	124

Az évkönyv legvonzóbb részét Hajós Sámuel műszaki tanácsos profilografjának ismertetése képezi.

Jobb és megbízhatóbb magvakat

nem is ajánlhatunk, mint a minőket 32 év óta

MAUTHNER ÖDÖN

csász. és kir. udvari magkereskedésében Budapesten,
VII., Rottenbiller-u. 33. — IV., Kossuth Lajos-u. 4.
kaphatni.

Vizek, csatornák keresztelvényeit felmérni a legveszélyesebb munkák közé tartozik. Ezt gyorsan, pontosan s ugyszólván minden veszély nélkül eszközölni czélja a meglepő egyszerűségű készüléknek. Az egész gépecske egy hengerből áll, mely kötéllal a felveendő medrön át vontatva fordulatszámával a megtett utat, a beléhelyezett manometer segítségével pedig a víz mélységét jelzi egy legördülő papírszalagra. A készülék oly egyszerű, hogy annak használatát bárki is néhány perc alatt elsajátíthatja.

Az évkönyv részletes rajzokat, leírást közöl e készülékről annak legkülönfélébb viszonyok közti használatát is ismertetvén egyuttal.

Vajha tudomást vesz-e hazai közönségünk e jelentős találmányról? Avagy ezt is valami külföldinek kell még egyszer feltalálni, hogy elterjedhessen?

Kívánatos lenne ha gazdaközönségünk eme kitünően szerkesztett évkönyvek által, körülményeink közt oly rendkívül fontoságu viszonyainkról állandóan tájékozást nyerhetne, minek előmozdítása érdekében óhajtanó lenne ez évkönyvek sűrűbb s gyorsabb megjelenése s az is, hogy az az érdeklődő közönség által könyv-árusi uton is megszerezhető lenne.

Pécs Béla.

„Mesterséges keltetés.” Utmutatás a csirke-keltető gépek kezeléséhez. Irta Kövy József, m. k. állattenyésztési segédfelügyelő. Ára 1 kor. 10 fillér, megrendelhető a „Patria” nyomdai r.-t. könyvkiadó osztályában Budapest, Üllői-ut 25.

Kövy József mint a gödöllői baromfi-munkások képző iskola kezelője e minőségben már három év óta működik s ezen idő alatt nagy szorgalommal sajátította el a baromfitenyésztés körébe tartozó összes ismereteket. Fizete tehát azzal a tulyival bir, melyet a kezdő szivesen vesz figyelembe, mert bizik abban, hogy oly gyakorlati utmutatásokat kap, melyek betartása biztosítja fáradozásainak jutalmáról.

Kövy egyébként előszavában maga is azt mondja: „E füzetkét gyakorlati tenyésztő irta a gyakorlati tenyésztőnek.”

A füzet 44 oldalán szerző elmond mindent röviden, dióhéjban arról, ami a mesterséges keltetés körébe tartozik. Ismerteti a mesterséges keltetést a multban és álltalánosságban. Ismerteti a keltetés tárgyát a tojást. Felsorolja a különféle keltetőgépeket rendszerek szerint, amelynek a lég- és vízfűtésre berendezett gépek, amelyeknek hőszabályozói vagy fémhőből vagy villamos áramból valók. Elmondja mindegyiknél egyéni tapasztalatait s azokat szerzett ismeretei alapján méltatja. Szól azután a keltetésről és végre a mesterséges keltetés számtanáról.

Eltekintve az itt-ott előforduló idegenszerű s önként csinált kifejezésektől, amelyek nem nevezik a gyermeket igazi néven s a sajtóhibáktól a füzet tartalma olyan, amely hazai tenyésztőinknek igen jó szolgálatot fog tenni.

Kövy rajzaival van a füzet ékesítve, ami a tartalmat érthetőbbé teszi.

Magam részéről ismét csak annak a régi nézetnek adok kifejezést, melyet már évekkal ezelőtt úgy a gépgyárosok, szakemberek, sőt Kövy előtt is kifejeztem, hogy a keltetőgépek-

nek a magyar gazdasszonyok körében való gyors elterjedése akkor fog sikerülni, ha lesz oly gépünk, mely 50 tojásra készült, forró vízzel feltöltve fűthető s amelynek hőfokszabályozása csupán abból áll, hogy a gépbe naponta 2-szer bizonyos mennyiségű 100 fokos vizet töltünk. A kisgazda kezébe egy ily gép való s nem oly kempikált valami, milyenek a maiak, amelyek értékéből mitsem óhajtok levonni, de kijelentem, hogy bizony azok kezeléséhez intelligens kéz és fej kell.

Erős a hitem, hogy eljön a vízmelegítő gépek ideje ugy nálunk is, mint azt Franciaországban látjuk, ahol Rovlier-féle gépek a kistenyésztők kötlőpótlói.

Kövy füzetét minden tenyésztőnek beszerzésre ajánljuk.

Hreblyay Emil.

KÜLFÖLDI SZEMLE.

Anglia. Lendijazás Angliában. Irlandban a lentermesztés nagyon visszaesett. Az angol kormány elhatározta, hogy a lentermesztés terén a legmészszebbmennyű intézkedéseket lépteti életbe. Irlandban ez idő szerint csak 44,000 acres földterület van lennel bevetve; a hozam: 10,538 tonna. 1880-ban 121 ezer acres területen: 21,688 tonna lentermett. A kormány a lentermesztőket nagyobb díjakban és anyagi támogatásban óhajta részesíteni. De így sem akad gazda, ki felvinné a lentermesztés munkáját; a legtöbb inkább kivándorol. Amerika és a gyarmatok felé a kivándorlás igen élénk. A nép a faluról a városba özőnlík, mert itt könnyebben tud megélni. A falok néptelenek. A díjazás és segély kiosztása meghatározott módokatokkal engedélyeztetik. Középes, jó termésnél a termesztő nem kap támogatást; ha azonban a hozam gyengén ütött be, az állam bő segélyt utal ki. 5 acres földet művelő lentermesztők ösztönzésül jutalmat nyernek. A segély az elmaradt lentermés után számítatik. Ezen intézkedés a mai napig nem sok változást idézett elő a lentermesztés hanyatlásában.

Németország. Mit kapunk egy koronáért? A tej legtáplálóbb élelmiszerek közé tartozik, de a fogyasztás nem veszi ezt tudomásul.

Egy drezdai tehénészet fáradságot vett és beható kutatásokat végzett e téren.

14,000 kísérletet ejtett meg egy év alatt. Tapasztalata nyomán a jó tehéntej átlag: 88-29% vizet, 3-07% zsírt, 3-07% tojásfehérjét, 4-82% tejzúrtot és 0-75% ásványi alkotórészeket tartalmaz. A tej összetétele nagy fontossággal bír a család költségvetésére. Ugyanis a háztartás 1 koronáért a következő tartalmu élelmi szerhez jut:

	tojásfehérjét	zsírt	légenymentes anyagot
	g	r	m m
teljes tejben	228	117	256
tejfelben	89	500	42
sovány tejben	400	56	600
héringben	280	180	35
tojásban	122	201	—
marhahusban	101	58	—
borjúhúsban	113	47	—
brányhúsban	96	80	—
sovány sertéshúsban	139	47	—

A drága hus idejében a fenti adatok figyelembe vétele igen fontos gazdasági kérdés.

A nép élelmezésében a tejnek nagy feladat jut. Németországban évenként átlag 7 milliárd liter tejet fogyasztanak. (10,000 vasuti vonat egyen-

ként 100 vagon rakománynyal.) E nagy mennyiség daczára, a tejfogyasztás még mindig nem jutott arra a magas pozíra: ahova méltó lenne. A drezdai tehénészet az eladandó tejtől 3% zsírtartalmat követel meg. Nem elegendő a hamisítatlan tej előírása, mert a tehénben is lehet már vizezett tej. A tehénnek beadnak bő sótartalmu takarmányt, ez akkor sok tejet ad, de ennek a tejnek a tápértéke nem üti meg az elemzés által előírt adatokat. A drága hus ideje alatt legjobb alkalom nyilik a tejeladás szabályozására. Ugy az egészségügy, mint a pénzügyi érdekek latba veendők és mérlegelendők.

A berlini vásárcsarnokok. A város által felépített 15 vásárcsarnok 28 millió márka építési költséget nyelt el. Az alapító kamatja, tőketörlesztése 1 1/3 millió márkát tesz ki. Az üzleti kiadások 1 millió, a személyzeti költségek pedig 0-3 millió márkára tehetők. Vegyes kiadások: 90 ezer márkára rúgnak. Ezzel szemben a bevétel 2-9 millió m. Csak 7 központi csarnok juttat némi csekély jövedelmet; a többinek üzeme ráfizetésre szorul (25,000 m.). Némelyik csarnok egymaga 50,000 m. veszteséget mutatott ki. A vásárcsarnokok jövedelme évről-évre esőkken. A magán áruházak erős versenyt támasztanak. A bajokon segítendő, egy használhatlan vásárcsarnokot legközelebb kizárólag virágárusításra rendeznek be. Mint ilyen látványosság talán mégis hoz némi hasznót. E csarnok révén a kertészeti kiállítás állandó jellegűnek tervezetik. A csarnok élénk forgalmu helyen fekszik. Berlinben eddig nem volt nagyobb virágpiaoz; ily módon oldják meg e kérdést.

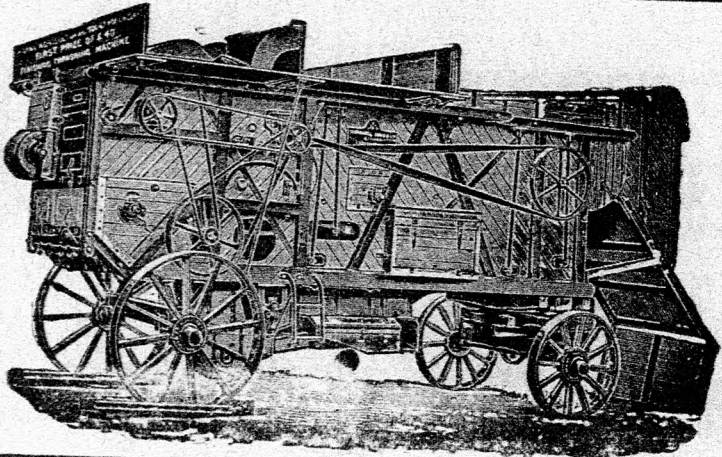
Franciaország. Alkohol denaturálása. A francia kormány hivatalos lapja („Journal Officiel de la Republique Française”) a következő pályázatot tette közhírré. 1. Alkohol denaturálására vonatkozó szer feltalálása. Pályadíj: 20,000 frank. Pályázati feltételek: A szer szaga és ize az alkoholt élvezetre teljesen alkalmatlanná változtassa. Nem jön tekintetbe, mint denaturáló szer a must, bor, datolya, esszencia, thymian, rozmarin stb. A szer szaga nem lehet undorító; a kezelő személyzetre bármely tekintetben nem hathat károsan. Denaturálásra ki van zárva: Asa foetida, fokhagymaszasz. Az alkohol égetésénél a bére nem rakódhatnak kemény alkotórészek, p. o. tengerisó, kénsavas nátron, timsó, ferrocyanür, pikrinusav, dohánylug, aloetinktura stb. A denaturált alkoholtól ne lehessen a tiszta alkoholt lepárolni; tehát ether, szénkéng, földiolajok s ezekből származó vegyi készítmények (kámfur, terpetin, phenol stb.) nem alkalmazhatók. A denaturáló szer nem tartalmazhat oly vegyi alkotórészt, amely a lámpák és motorok fémek alkotórészeit esetleg megtámadná. Nem lehet mérges szer p. higanytartalmu, arzén, anilin, digitális. A denaturálás költsége ne legyen túl magas, mert ezáltal az alkohol az iparban nehezen érvényesülhet.

A denaturáló szer nem lehet közönséges kereskedelmi czikk.

A denaturált alkohol vegyelemzése könnyen ejtendő meg. Sokkal jobb legyen, mint a mostani módszer vegyszere. Adóköteles készítmény egyáltalán nem alkalmazható.

II-ik díj: 50,000 frank. Pályázat: Az alkohol sikeres alkalmazása világitási célokra.

A pályázóknak teljes szabadság engedtetik. Az új eszme mindazon előnyökkel rendelkezék, mely a kölajvilágítást is kedvelté teszi. Rajzok, készülékek, leírások: „Chef du service des laboratoires du ministère des finances” Paris rue de la Douane 11. című irodában nyújthatók be.



GRAEPEL HUGÓ, gépgyáros

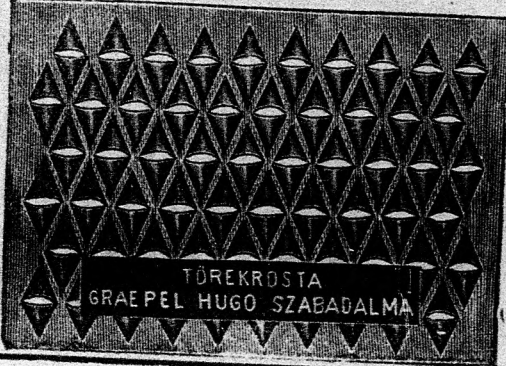
Marshall Sons & Co. Limited vevőügynöke, BUDAPEST, V ker., Váci-ut 40-46. sz.

Ajánlja: eredeti Marshall-féle gőzlokomobiljait, saját gyártmányu legújabb oséplőgépeit, szabadalmazott kombinált gabona- és lóhereséplőgépeit és szabadalmazott törekrostaít vaslemezűből. Kddig körülbelül 8000 darabot szállítottam.

Legjobb alkerrel kipróbálva.

Hajlandó vagyok ezen rostát bármely oséplőgéphez 14 napi próbára küldeni és visszafogadni, ha nem jobb mint bármely más fajta törekrosta!

Gazdasági árjegyzéket, törekrosta-leírást, mintát és elismerő levélfizetést kívánatra ingyen és bérmentve küldök.



242. kért
sortávokra
nett kapát

243. kért
vajjon a
József a
mennyiben
kalmázása

244. kért
cséplőkész
jobb?

245. kért
legjobban
munkálásá

246. kért
bolha s eg
bogár, gon
lepte, hogy
bójában leh
meg beveth
bezsomboly

247. kért
egy része
társulat árt
mintegy 16
munkálatok
folytán csak
költség kata
amelyet én
társulat köz
meglevő cas
holdanként
téri adót ve
állami adóv

1-én birtok
szerződés s
értelmében
adó fizetés
megtámadott
kezéköppen

11. A
birtok után
terhek 1900
a haszonbét
bérbeadó
haszonbérlet
hátralékokat
lékos tartoz
megelőző idő

idő előtt vá
tartozik ne
teni. Jogo
tése kérsz

Az említe
nyek fentart
van számvá
1914-ben j
eredő össze

248. kért
nek a teje
beri egésze

249. kért
segélypénzt
fennáll, mi
összes gazd
való biztos
történt első

az azon év
be volt jelen
mint ilyen
eset érte. E

H
HAU

LEVÉLSZEKRÉNY.

Kérdések.

242. kérdés. Hagyma kapálásához, ha 20 cm. sortávokra vetem, hol szerezhettek be kézi planett kapát?

B. M.

243. kérdés. Kérek szives felvilágosítást, vajjon a Dorn József féle törekrosta és Békési József szab. új sines dobkosara a gyakorlatban mennyiben vált be, kifizeti-e magát ezeknek alkalmazása a cséplőszekekre?

N. P.

244. kérdés. Ajánlható-e benzinnel motoros cséplőkészlet? Mily gyártmányu készlet a legjobb?

L. Gy.

245. kérdés. Melyik kettős eke ajánlható legjobban kötöttebb és közepnehéz talajok megmunkálására?

A. B.

246. kérdés. Repcezet a nagy mennyiségű bolha s egy nagyobb, feketével tarkított veres bogár, gondolom honvédbogár, annyira meglepte, hogy valószínűleg kénytelen leszek bimbójában lekaszálni, hogy a táblát tengerivel még bevethessen. Kérem: a lekaszált repce beszombolyázása ajánlható-e?

Sz. Sz.

247. kérdés. Nyitramegyében fekvő birtokom egy része a Felső-Dudvágölgyi armentesítő társulat árteréhez tartozik. Ezen társulat már mintegy 16 év előtt létesült, de a tervbe vett munkálatok különböző mostoha körülmények folytán csak ezeltől 2 évvel fejeztettek be. A költségek katasztrális holdanként 24 korona volt, amelyet én még 1900 előtt le is róttam. A társulat közgyűlése ezeltől 2 évvel kizárólag a meglévő csatornák fentartásának céljából kat. holdanként és évenként fizetendő 1 korona árterít adót vetett ki az érdekeltre, amely az állami adóval volt beszédendő. 1900 február 1-én birtokomat bérbe adtam; a haszonbérleti szerződés szerint, azaz annak 11-ik szakasza értelmében felszólítottam a bérlet ezen árterít adó fizetésére, mely fizetést a bérlő azonban megtagadott. A szerződés 11-ik pontja a következőképpen szól:

„11. A haszonbérlet tárgyát képező föld-birtok után járó összes adók és egyéb közhatalok 1900 február 1-étől kezdődő hatályúval a haszonbérletet terhelik, ennél fogva a haszonbérbeadó a vonatkozó adókönvesséket a haszonbérletnek kiadni tartozik. Netaláni adóhátralékokat s egyéb közhatalmait hátralekos tartozásokat, melyek az 1900 február 1-ét megelőző időből származnak, illetőleg e határidő előtt váltak esedékessé, a haszonbérbeadó tartozik netaláni járulékaival együtt kiegyenlíteni.” Jogom van-e a bérlőt bírói uton a fizetésre kényszeríteni?

Az említett árterít adó kizárólag az építmények fentartására és a csatornák tisztogatására van szánva s miután a bérszerződés csak 1914-ben jár le, a csatornák fentartásából eredő összes hasznót a bérlő élvezi.

S. J.

248. kérdés. Lépfene ellen beoltott tehéneknek a teje oltás után nem ártalmas-e az emberi egészségre nézve?

Sz. M.

249. kérdés. Mióta a munkás- és cseléd-segélypénztárakról szóló 1900. évi törvény fennáll, mindig pontosan fizettem és fizetem összes gazdasági cselédeim után a baleset ellen való biztosítási díjat. Az elmúlt 1905. évben történt első ízben, hogy egyik cselédemet, ki az azon évre biztosítottak között névszerint is be volt jelentve és körjegyzőségünk székhelyén, mint ilyen nyilvántartva, véletlenül súlyos baleset érte. Én a cselédet azonnal a legközelebbi

orvossal megvizsgáltattam, az orvosi látleletet, valamint az e célra kéznél levő nyomtatott bejelentő lapot kitöltvén a községi elöljárósággal s mellékelvén a balesetről felvett jegyzőkönyvet, hatósági bizonyítványt, mely szerint a baleset véletlen folytán jött létre s azért senki sem okolható, az összes iratokat beküldtettem községi elöljáróságunk utján a központi munkás segélypénztárhoz; a sérültet fel is vették a kórházba s meg is operálták, el is bocsátották. Amióta azonban cselédem gyógyultan a kórházat elhagyta, valóságos zaklatásnak vagyok kitéve én is, a volt sebesült is. Kihallgattak azóta engem 4-szer, öt ugyszintén; jóformán minden héten nyakamra küldenek egy számlát a kórházi költségekről s táppénzről s nem győzöm eléggé ismételni, hogy az ápolat a segélypénztárnál biztosított volt s így én érte fizetni nem tartozom. A központi segélypénztárhoz már 3 ízben beküldtem a kórházi számlát az összes községi bizonyítványokkal. De az sem nem felelt, sem semmi irányban nem hallat magáról. Most legvégül a közigazgatási hatóság utján kategórikus felszólítás érkezett a kórházról, hogy a költségeket azonnal, különbeni végrehajtás terhe alatt fizessem meg s ha a volt kórházi ápolat a munkássegélypénztárnál biztosítva volt, követelésemmel azután csaforoduljak. Kérem ezek után, mit tanácsol: kifizessem a számlát s azután engedjem a dolgot elaludni? Hiszen akkor mire jó a beteg-segélypénztár? Avagy talán nem jártam el a helyes uton-módon az egész dologban? Kérek ez esetben utbaigazítást.

ifj. L. Gy.

Feleletek.

Kézi planett kapa. (Felelet a 242. sz. kérdésre.) Kézi „Planet” rendszerű kapát minden jónévű gépgyáros vagy gépkereskedő utján beszerezhet kérdéstérő Weiser J. C. nagykanizsai gépgyárban honi gyártmányu ily jó kapák kaphatók.

i. S. P.

Dorn-féle törekrosta és Békési-féle sines dobkosár. (Felelet a 243. sz. kérdésre.) Ugy a Dorn-féle törekrosta, mint a Békési-féle sines dobkosár elég jól beváltak a gyakorlatban. Különösen a Dorn-féle törekrosta az, melyről általában jó véleménynyel nyilatkoznak azon gazdák, kik vele dolgoztattak. A Békési-féle sines dobkosár, mint egyáltalán mindenféle sines dobkosár csak kopott kosáru és kopott dobsines cséplőgépeknél fog hasznót mutatni. Ameddig a kosár éles, a verőlécsinek nem kopottak, abszolút semmi szükség sines dobkosárbetételre, mert ez nem más, mint a surlódó felületek egyszerű szaporítása. Jóravaló gépész pedig sem kopott dobkosárral, sem kopott verőlécsinnel nem fog dolgoztatni. Ázott, szívós szalmánál a sines dobkosár jobb munkát fog végezni, mint a rendes dobkosár, ez tény, de az is bizonyos, hogy száraz szalmánál törni fogja a magot jobban, mint a rendes dobkosár.

i. S. P.

Benzinnel motoros cséplőkészlet. (Felelet a 244. sz. kérdésre.) Benzinnel motoros cséplőkészlet már annyi van hazánkban, hogy azok munkájáról meggyőződni egy kis tudakozódás után személyesen is lehet.

Ha a benzinnel motoros cséplőgépet helyesen vannak összeválasztva, ha a benzinnel motoros kezelést egy értelmes egyén végzi, akkor a benzinnel motorral éppen úgy lehet csépleni, mint akármilyen gőzgéppel. S ameddig a benzinnel métermázánkénti 18 koronás ára a szén vagy fa áránál kevesebb, addig a benzinnel motoré az

előny. Ezt úgy kell értelmezni, hogy a gőzgép lóerőnként és óránként nagy átlagban fogyaszt 5 kg. közepminőségű kőszén, mely egyenértékű kb. 10—12 kg. levegőn száradt jóminőségű tüzfával. Már most egy köbméter hasábbfa (keményfa) nagy átlagban 400 kg. súlyjal bír, tehát lóerőnként és óránként elfogy 0.03 m³ hasábbfa. Miután a cséplésnél, ami rendes, úgynevezett 6, 8 lóerős cséplőkészletünkönél nagy általánosságban lehet 10—12 lóerő munkát felvenni, elfogy óránként 12 × 5 = 60 kg. kőszén vagy 0.36, tehát majdnem félköbméter fa. Most már tessék kiszámítani, mibe kerül a kőszén métermázájára és a fa köbmétere ott a cséplés helyszínén, tessék felvenni valami munkaidő határt, naponként pl. 10 munkaórát, akkor körülbelül következőn alakulna a számítás:

12 lóerő munkaszolgáltatásra 10 munkaóra kell 600 kg. kőszén, 3.6 m³ fa, 60 kg. benzinnel, mert óránként és lóerőnként nagy átlagban lehet 0.5 kg. benzint számítani.

Most már csak azt kell kiszámítani, melyik a legolcsóbb tüzelőanyag, akkor meglesz a tájékoztató is, hogy gőzgép legyen-e a hajtógép vagy benzinnel motor?

Tekintetbe kell venni még azt is, hogy benzinnel motorhoz a tüzelőanyag és vízfűtőanyag mintegy 1/10 része annak, amit a gőzgép igényel.

Hogy mely gyártmányu benzinnel motoros cséplőkészlet a legjobb, arra válaszolni bajos lenne, mert ezirányban összehasonlító kísérletek még nálunk nem történtek. De minden jónévű gépgyár fog szolgálni erre nézve felvilágosítással. Külön, összeépített benzinnel motoros cséplőgépek egy gyárból nem igen kaphatók. De ez nem is baj, csak azt ne feledje el kérdéstérő, hogy az úgynevezett 4, 6 vagy 8 lóerős cséplőszekekre 8, 12, illetve 16 lóerős benzinnel motor kell, mert a cséplőgépek erőszükséglete nem 4, 6 vagy 8, hanem 6, 10, 14 lóerő a rendes cséplésnél, pillanatonként, a kévebedobás pillanatában még ennél is több.

i. S. P.

Kettős eke kötöttebb talajra. (Felelet a 245. sz. kérdésre.) A Sack-rendszerű jól készített kettős eke teljesen megfelel minden talajnemre, csak tessék a megfelelő nagyságot kiválasztani. Általában a Z H 9 jegyű Sack-féle kettős eke, melylyel 20—23 cm. mélyre is lehet szántani, megfelel mindenhol nálunk.

i. S. P.

Zöldrepeze zsombolyázása. (Felelet a 246. sz. kérdésre.) A repce zöldtakarmánya annyira hasonlít a mustár zöldtakarmányához, hogy a kettő között nem találunk említésre méltó különbséget. Ez a víztartalomban is nyilvánul, mely mindkettőnél 86% körül változik. A mustárról pedig annyit tudunk, hogy besavanyításra egyáltalán nem alkalmas, mert a veremben elkásásodik, amikor azután nem eszi a marha, míg ellenben préselt kazalban elég jól konzerválható. Ha tehát a mustárt lehet zsombolyázni, akkor mindenesetre megtehetjük azt a repcevel is. Mellesleg említjük azonban azt is, hogy a repce egyike azon zöldtakarmányoknak, melyeket a sertés is nagyon szeret, mert ezen állat különösen a vízben gazdag zöldtakarmányok kedvelője. Az utahi (amerikai) kísérleti állomáson pl. repcezelőt járattak, de szemestakarmányt is etetve, azt találták, hogy 100 kg. súlygyarapodáshoz 238—290 kg. szemestakarmány kellett, míg ellenben tisztán csak szemennel, 500 kg. szemestakarmány eredményezett a sertésnél 100 kg. súlygyarapodást. Ugyancsak Amerikában a wisconsini kísérleti állomáson a heralegelővel állították párhuzamba a repcezelőt s míg a herét járó sertések csak 390 kg. szemestakarmány után híztak 100

HEUCKE A. GŐZEKEGYÁR magyarországi vezérképviselősege: **BUDAPEST, VI., Teréz-körut 31.**
 HAUSNEINDORF-I

és közéleti szempontról nem mellőzhetjük a szerb sertésbehozatal, legalább is ne korlátozzuk annak szabad értékesítését és ne idézzünk vele elő mesterséges ártorlódást. Hogy pedig a szabad értékesítésből származható ragály behurcolási veszélyének hatályosabb eleje vételessé, szükséges, hogy az eddigi vesztégzáró tetemesen szigorítottassék és csak a teljesen egészségesnek bizonyult megfelelően vesztégzáró sertésszállítványok szabad értékesítése engedélyeztessék. Így aztán az erélyes ellenőrzéssel és szabad elárúrással a gazda és a fogyasztók közönség érdekei egyáltalán megvédelmezhetők.

Kertészeti kiállítás Budapest. Az Országos Kertészeti Egyesület a városi mezőgazdasági muzeumban gyönyörű kertészeti kiállítást rendezett, amelyet József főherceg nagy és előkelő közönség jelenlétében e hó 5-én délelőtt nyitott meg. A főherceg délelőtt 11 órakor érkezett meg nejével *Augusta* főhercegnővel és a fenséges vendégeket *Emich Gusztáv* fogadta üdvözlő beszéddel. Erre József kir. herceg rövid beszédben válaszolva megnyitotta a kiállítást, amelynek részletes leírását lapunk legközelebbi számában fogjuk hozni.

Szervezők gazdák. A földművelésügyi miniszter a *Magyaróvári Szarvasmarhatenyésztő-Egyesület*, a *Kozsnyó*, brassóvármegyei községben megalakult *Pínzganai Szarvasmarhatenyésztési Egyesület*, a *Bonyhái Gazdakör*, a *Királyfalvai Gazdakör Szövetsége* és a *Viski Gazdakör* alapszabályait jóváhagyta.

Kendermagbogar a homoki szőlőkben. A homoki szőlőkben több helyen nagyobb számban mutatkozik a kendermagbogar, amely eddig egyrészt a ki nem bájított élő szemet, másrészt a kihajtott kis fakadást bántotta. Minthogy a bogár kártétele még ezután is eltarthat, a földművelésügyi miniszterium rendeletére a rovar-tani állomás ez uton hívja fel a homoki szőlőmivelőket, hogy e bogár kártételének mennél előbb való megállítására a következőképpen járjanak el: Minthogy ez a bogár valóban kendermagnagyságu, kézzel alig szedhető, holott a baromfi igen könnyen és gyorsan bánik el vele, azért első sorban ezt kell kivált reggelként a szőlőbe terelni, hogy a bogarakat összeszedje; aki mégis kézzel kénytelen ezt a bogarat szedni, az úgy járjon el, hogy a bogarat a tőké alá teregetett ponyvára rázatja s a lerázott bogarat pedig petroleumos vízbe önti. Ahol nagyobb tömegben károsít a bogár, ott e lerázást egyszer-kétszer éjjel is kell folytatni, mert a kendermagbogar ilyenkor szokott nagyobb számban összeverődni a tőkéken, a tőkék melletti karókon és kerítéseken. Az ilyen éjjeli kendermagbogar-szedés a legkiadóbb.

Tanulmányi kirándulás. A Fejérmegyei Gazdasági Egylet *Dréher Antal* martonvásári és szentlászlói uradalmának megtekintésére tanulmányi kirándulást rendez május 24-én. Indulás Fehérvárról 8:35 órakor. A gazdasági tanulmányi kirándulásra eddig igen sokan jelentkeztek.

A fekete tücsök irtása. Ujabbán gyakori a panasz, hogy a fekete tücsök (nem mezei tücsök)

igen tömegesen fordul elő. Több helyről már károkról is értesítik a földművelésügyi miniszteriumot, mert e tücsök lerágja a most fakadó szőlő kis hajtásait. E tücsök mostani tömeges jelentkezése az előző évek szárazságával függ össze, mely szaporodásuknak igen kedvezett. Ezek az elszaporodott tücsökök, amelyek szerte szét kóborolnak, most leginkább a fakadó szőlőt rágják, de hát rághatnak más természetű növény is, bár ez a kár kevésbé feltűnő. Veszedelemmel fenyegethetik a kiültetett dohányt, az elvetett kukoriczamatot, valamint a kikelt kukoriczát, végül a takarmány és czukorrépat is; ősszel pedig, ha a föld igen repedéssé, bántatható a répák gyökerét is. Ellenük a védekezés az, hogy a kis számban előforduló tücsököt kézzel szedjük fel; ahol sok van, ott vagy baromfival (tyukkal pulykával) szedjük össze, vagy ha ez lehetetlen, akkor nyálába kötött vesszőcsomókkal, seprűkkel kell agyonveretni. Gondjuk legyen a szőlőmivelőknek arra is, hogy a tücsök ne lepje meg az oltványiskolát sem; az itt összeverődő tücsöket már az oltványok fakadása előtt kell a fenti módok valamelyikével irtani. Akinek bővebb értesítésre van szüksége, az a magy. kir. állami rovar-tani állomáson (II., Debrői-ut 13., Budapest) nyomtatott utmutatást is kaphat.

A budapesti gyapju-aukcióra felküldött gyapjukra a kereskedelmi miniszter szállítási kedvezményt engedélyezett és pedig az a) osztályban fősorolt díjkezelvényt.

A nagyvárad kiállítás. Az év őszén Nagyváradon rendezendő kiállítás ügyében a Bihar-megyei Gazdasági Egyesület végleg döntött, úgy a földművelésügyi miniszter, amint Nagyvárad városa és a megye törvényhatósága a kért segítyt megadták. A kiállítás szeptember 15—23 napjain lesz. A kiállítás nagybizottsága már megalakult. A megalakuláson a földművelésügyi minisztert *Vásárhelyi Zoltán* miniszteri titkár képviselte. Védnökül: *Szmrecsányi Radu*, *Fetser püspököt*, *Vinkler nagyprépost*, *Tisza István grófot*, *Glatz főispánt*, *Miskolczy Ferencz alispánt*, *Rimler Károly polgármestert* kérte fel. Elnök *Markovits Antal*, alelnök *Teleszky József*, *Des Echerolles Kruspér Sándor*. Csoportrendezők: Élőállatoknál: elnök *Wertheimstein Alfréd*, mezőgazdasági termékek: elnök *Erős Rezső*. Szőlőmivelés: *Molnár Imre dr.* Gépek: *Sporzon Pál*. Házip: *Pekanoovics Imre*. Erdészet és vadászat: *Osterlamm Ármán*. A kulturmérnöki hivatal fölkérte a talajjavítási munkálatok bemutatására. A kiállítással egyidejűleg gazdakongresszus is lesz, illetőleg szőlészeti és borászati nagygyűlés, amelynek tárgyai: *Czeiner Nándor*: borértékesítésről, *Drucker Jenő dr.*: a bortörvény revíziója, *Molnár Imre dr.*: az agrárkölcsony reformja, *Rácz Sándor*: az okszerű borkezelés, végül a július 1-ig bejelentendő szaktárgyak.

A dohánybevéltési árak emelése. A Borsodvármegyei Gazdasági Egyesület *Jekelfalussy Andor* elnöke alatt tartott ülésén tárgyalta a dohánybevéltési árak szabályozásának szükségét. A dohánybevéltési árakkal a gazdák egyáltalában nincsenek megelégedve. Az első osztályiak két csoportra osztása, a válogatott levelek törlése, a muskotály dohánynál a IV-ik

osztály megszüntetése, a hazai dohánynál a válogatva minősítés törlése, a kihányásnak megsokasítása mind óriási sérelem a dohánytermesztőre. Az árak új megállapítását óhajja az egyesület annál inkább, mert a muskotály dohány természeténél több szárítópajta, több palánta-ültetés, több simitás kell. Az egyesület emlékirat készítését határozta el. Az emlékiratot szerkesztő bizottságba *Lichtenstein József*, *Kohn Gábor*, *Munk Soma* és *Vértessy Tivadart* küldötte ki.

Gazdasági tanulmányut Párisba. A Budapesti Kereskedelmi Társulat, a Budapesti Kereskedő Ifjak Társulata és a vele ezen czélból egyesült társulatok Párisba rendezendő társas utazásának napját a rendezőség a párisi Magyar Egyesülettel egyetértőleg június 13-ára tűzte ki. Ritkán nyílik kereskedőinknek oly alkalom, hogy Páris nevezetességeit, különösen pedig gazdasági életét olyan körülmények között tanulmányozhassák, amidőn az illetékes párisi testületek teljes erkölcsi támogatását élvezhetik, így Páris kereskedelmének olyan érdekességeit tanulmányozhatják, melyre az egyedül utazónak alig lehet módja. A párisi Magyar Egyesület mindent elkövet, hogy a kiránduló társaság gazdag tapasztalatokkal térjen vissza az utazásról. Ezen körülmények teszik indokoltá azt a szinte páratlan érdeklődést, melyet kereskedőink körében az utazás keltett.

A központi vásárcsarnokba feladott küldemények valamint Ausztriába és a külföldre rendelt szállítványok szállítása. A folyó év május 1-ével életbelépő új menetrend a budapesti központi vásárcsarnokba feladott küldemények, valamint Ausztriába és a nyugati vám-külföldre darabárúként feladott gyorsárú rakodása és szállítása tekintetében történt változásokról a m. k. államvasutak igazgatósága az összes állomásokat értesítette és az időközben fölmerült panaszokat elősorolva, utasítottak az állomások, hogy a tejszállításra kijelölt gyűjtőkocsikba élő baromfiküldemények ne rakassanak, továbbá, hogy a tejeskannák úgy telt, mint üres állapotban a legnagyobb kímélettel kezeltesenek. A feladott gyors és romlandó szállítványok sérült kocsikba ne rakassanak, sem pedig azon vonatokkal ne továbbítottassanak, melyek ezen czélra kijelölve nem lettek. A feladó feleket a helytelen időben történt feladásról értesítsék és a helyszínen intézkedjenek, hogy idejekorán történjen a szállítás. Különösen élőállatszállítványoknál nagy gond fordítandó arra, hogy ily állatokat a pályaudvarban a nagy hőségnek kitéve ne sokáig veszteljenek és helytelen időben leendő feladás elkerülése végett a vonatatlakozás különösen a külföldi forgalomban elkerültessek.

Tejszín-küldemények viteldij-kedvezménye. Moholról Szabadkára tetszés szerinti mennyiségben gyors vagy express-árúként szállításra kerülő tejszín-küldemények után, ha ezek a szabadkai vajtermelő központ ozimére adatnak fel és külföldre szállítandó vajelállítására vannak rendelve, május 1-től kezdve a rendes 173 filléres díjtétel helyett 93 fillérsnyi mérsékelt díjtétel alkalmaztatik.

Az osztrák vasutak oszkorgyári díjkezelvénye. A cs. kir. osztrák államvasutak igaz-



„Tulipán“ sűrített gépkenőcs

14053—55. szám alatt törv. védve.

„Tulipán“ gazdasági szekérkenőcs

14112. szám alatt törv. védve.

Elsőrangú hazai gyártmány.

Csakis eredeti csomagolásban és védjeggyel ellátva valódi.

Kapható bármely műszaki és vaskereskedésben.

Egyedüli gyártói:

LUKÁCS és MEITNER

BUDAPEST, V., Váci-ut 118. sz.

aszfaltmü, fedéllemez és vegyszeti termékek gyára

Sürgönczim: DERNIT, Budapest.

gatósága cukorgyárak részére szállítandó *cukor-répa* küldeményeket a magy. kir. államvasutak igazgatóságához hasonlóan szállítási díjkezdményben részesíti, mely díjkezdmények tételei jóval magasabbak, mint a máv. kedvezményes tételei. Hasonlóképpen magasabbak a *répaszelet és méziszap* küldemények viteldíjkezdménye, mely küldemények után az osztrák vasutakon 100 km. távolságra leendő szállításhoz a II. kivételes díj-szabás 2 fillérrel rövidített díjtételei, ennél nagyobb távolságra leendő szállításhoz pedig ugyan-csak a II. kivételes díj-szabás 4 fillérrel rövidített díjtételei alkalmazhatók. A *melasse és osmoszevizre* folyó évi szeptember 1-től 1907. év augusztus végeig való érvényességgel általános jellegű és nagymérvű díjkezdményt engedélyezett az osztrák államvasutak igazgatósága. Az összes vonalakon a 2 külön díj-szabás helyett az I. kivételes díj-szabás tételei alkalmazhatók rovatolás útján. Ezen kedvezmény különösen azon okból bír ránk nézve fontossággal, mivel az osztrák cukorgyárakból Magyarországra is nagymennyiségű osmoszevizet és melassét szállítanak, mely küldemények után pl. 300 km. távolságra leendő szállításhoz 94 fillér helyett 79 fillér, 600 km.-nél 154 fillér helyett 172 fillér esik fuvardíjzimen az osztrák vasutak területére.

Magyar szesz Hamburgban. Hamburgból írják, hogy a szeszpiac az osztrák és magyar árajánlatok következtében még mindig lanya. Amikor azonban az eladók észrevették, hogy ajánlataikkal Hamburgban az árakat leszorították ugyan, de ezzel még nem értek el tényleges sikert, más piacok felé fordultak s a földközi tenger vidékén állítólag nagyobb mennyiségeket tudtak elhelyezni. Az ajánlatok megcsappanása ekként némileg megszilárdította a hamburgi szeszpiac irányzatát, úgy hogy már 17 márkát is fizetnek a rendelkezésre álló áruért. Határidős-üzletek azonban nem igen jöttek létre. Az osztrák és magyar ajánlatokon

kivül más kínálat nem jelent meg a piacon, mert a többi külföldi termelők még az említett megszilárdult áron sem hajlandók eladni.

A vajpiac Oroszországban. Pétervárról jelentik, hogy a sózott vaj ára az utóbbi időben hanyatlik, mert a fogyasztás nem képes a készleteket mind fölvenni. A múlt hónap végén az ár-hanyatlás megszűnt ugyan, mert a kereskedők az ünnepekre való tekintettel nagyobb mennyiségekkel látták el magukat s a közönség is jobban vásárolt. Ez a javulás azonban nem sokáig tartott, mert e hó elején ismét erősebb volt a kínálat a keresletnél. A sózatlan vajban a kereslet nagyobb s csak csekély készletek állanak rendelkezésre. E cikkre nézve a helyzet még rosszabbodni fog, mert a balti vidékekről a felhozatalok szinte teljesen szünetelnek. Így a sózatlan vaj ára rohamosan emelkedik.

Ki akar kölcsönt? Aki birtokára jelzálog-kölcsönt akar fölvenni, forduljon bizalommal a Kisbirtokosok Országos Földhitelintézetéhez, Budapest, V., Géza-utca 2. szám (saját ház). Az intézet egyaránt ad nagy és kis jelzálogos kölcsönöket, főcélja azonban, hogy a közép- és kisbirtokosokon segítsen, ezért kölcsönöket már 300 koronától kezdve ad. Aki súlyos kamatot fizet tartozása után, az intézet olcsó kölcsönével segíthet terhén. Az előző hitelezőket az intézet a kölcsönből fizeti ki s mérsékelt díjért minden a kölcsön körüli teendőt ellát. Kölcsönök a földbirtok fele értékéig 20, 30, 40, 50 évi törlesztésre engedélyeztetnek. Ha az adós pontosan fizet, az intézet a kölcsönt föl nem mondhatja, az adós azonban tartozását akár egészben, akár részben bármikor minden díj nélkül visszafizetheti. Az intézet jelenleg 4⁰/₁₀₀-os és 4¹/₂⁰/₁₀₀-os záloglevél kölcsönöket ad s a 4¹/₂

százalékos kölcsönök egyik módját minden levonás nélkül készpénzben fizeti ki. *Parcellázásoknál* az intézet minden tekintetben segít. Az intézet egyszerű levélre bárkinek szívesen ad felvilágosítást.

Lapunk mai számához csatolva van *Brunner J. L. és Társa* cég prospektusa, melyre különösen felhívjuk olvasóink szives figyelmét.

Vetőmagvak ólomzárólása.)

Budapest, 1906. május 8.

A budapesti magy. kir. állami vetőmagvizsgáló állomás az 1905—1906. idényben, azaz 1905. évi július hó 1-től a mai napig az alant megnevezett magkereskedőknél és termelőknél a következő vetőmagmennyiségeket ólomzáróltatta:

Ólomzáróltató fél	m e t e r m á z s a			
	Lucerna	Lóhere	Egyéb	Összesen
Mauthner Ödön, Budapest	4336	4160	3	8499
M. Mezőg. Szövetk. Budapest	2271	2616	379	5266
Haldek Ignác, Budapest	1349	761	103	2213
Szalay Gyula, Budapest	815	396	46	1057
Frommer A. H. ut. Budapest	422	124	—	546
L. P.** közraktári váll. Budapest	124	339	13	476
Beimel és fia, Budapest	388	69	—	457
Kramer Lipót, Budapest	174	272	—	446
Klein Vilmos örök, Temevár	188	62	—	250
Lamberger Károly, Budapest	94	67	11	172
Aradvárn. Gazd. Egy. Arad	147	5	—	152
Szemere és György Budapest	50	79	—	129
Teleki Arvéd gróf Drassó	66	52	—	118
Szavost Emil Budapest	8	65	—	73
Funkelstein József, Arad	59	5	—	64
Weiner Testvérek, Szombathely	—	34	—	34
Fuchs Fülöp, Budapest	21	—	—	21
Radwaner J. L., Budapest	11	—	—	11
Összesen	10323	9106	555	19984

*) A hazai mezőgazdaságra káros amerikai heré-féle magvakat a magvizsgáló állomás nem ólomzáróltja.
**) Leszámitoló és pénzváltó banknak olvasandó L. P.

Nemzetközi gabonapiacz 1906 május 3-tól 1906 május 8-ig.

	Kelet	E f f e k t í v á r a k									Határidő	H a t á r í d ő s á r a k					
		Budapest	Liverpool	Wien	Prága	Mannheim	Páris	New-York	Chicago	Buenos-Ayres		Budapest	Liverpool	Berlin	Páris	New-York	Chicago
Buza	7	17.10	17.41	18.25	17.75	23.01	22.51	17.08	14.86	17.35	Május Jul.	16.06	17.32 ⁵	21.89	22.51	16.86	14.86
	3	17.25	17.49	18.25	17.75	23.01	22.60	17.09	14.83	17.41	Május Jul.	16.12	17.49	21.83	22.13	15.62	14.52
Rozs	7	13.55	—	14.35	15.40	21.36	14.25	—	—	—	Május Jul.	—	—	19.15	14.25	—	—
	3	13.55	—	14.55	15.40	21.36	14.25	—	—	—	Május Jul.	13.56 ⁵	—	19.47	14.49	—	—
Zab	7	17.70	—	18.45	17.60	15.93	—	—	—	—	Május Jul.	—	—	19.56	14.49	—	—
	3	1.670	—	17.75	17.35	21.09	—	—	—	—	Május Jul.	13.52 ⁵	—	19.91	14.72	—	—
Tengeri	7	13.70	11.49	14.35	14.20	15.93	—	10.93	9.18	9.45	Május Jul.	13.68	11.49 ⁵	15.67	—	—	—
	3	13.80	11.63	14.30	14.20	15.93	—	10.93	9.21	9.66	Május Jul.	13.84	11.49	15.40	—	—	—
Árpa	7	15.40	—	14.35	—	15.93	—	—	—	—	Május Jul.	13.52	11.63 ⁵	15.72	—	10.93	9.26
	3	15.40	—	14.15	—	15.93	—	—	—	—	Május Jul.	13.70	11.73	—	—	10.49	—

Jegyzet: *) okt. *) szept.

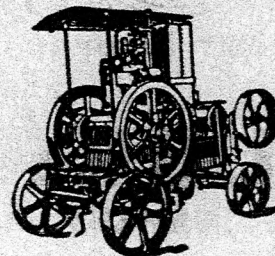
A világhírű eredeti angol ROBEY gyártmányú



CSÉPLŐKÉSZLETEK

a legkiválóbb benzinmotor lokomobilok verőléczes dobbal ellátott vas-rámás cséplőgépekkel párosítva.

SZÜCS ÖDÖN-NÉL
BUDAPEST,
VI. ker., Nagymező-utca 66. sz.



KER

(G) bizomány

Az időjárás amennyiben dék állott... A hőmérséklet fokozatosan boros időnként vannak... A vizzállás kedvező volt... A külföldi nagybárák marad meg... részben kelet felé emelkedtek... tettek; prom... közölt. A le... merek hozza... felé uszó ga... jelentettek l... gyenge mar... nében bágy... A francia p... forgalom me... vező irányz... eddigi nehé... tozás nem... kellemesebb... nők voltak... forgalom m... Nálunk az... esőkenők l... zab gyorsan... Az üzleti e... Buza az e... állandóan ké... tartózkodók... eszüközöltek... malom vétel... árak majdné... erős eladási... séget kölcs... mellett az i... olesóbbak. A... Rozs is ug... csak nehézk... kínálat dac... budapesti p... Árpa (taka... ványosan va... Gyárosok tar... vételeikre sz... részéről meg... K-ig, mig K... el. Maláta é... szőrványosa... múlt heti ár... könnyen talá... Zab nagy... czéljaira ho... a legszükség... dett határid... követeléseket... nyitva az á... minőség sze... jegyzünk. Tengeri sz... jegyezzen, ré... mig hiszálók... felül fizettek... kelt volt a... megadni cs... mult héthez... parításra 13... 13.69 K. kör...

A külföldi nagybárák marad meg... részben kelet felé emelkedtek... tettek; prom... közölt. A le... merek hozza... felé uszó ga... jelentettek l... gyenge mar... nében bágy... A francia p... forgalom me... vező irányz... eddigi nehé... tozás nem... kellemesebb... nők voltak... forgalom m... Nálunk az... esőkenők l... zab gyorsan... Az üzleti e... Buza az e... állandóan ké... tartózkodók... eszüközöltek... malom vétel... árak majdné... erős eladási... séget kölcs... mellett az i... olesóbbak. A... Rozs is ug... csak nehézk... kínálat dac... budapesti p... Árpa (taka... ványosan va... Gyárosok tar... vételeikre sz... részéről meg... K-ig, mig K... el. Maláta é... szőrványosa... múlt heti ár... könnyen talá... Zab nagy... czéljaira ho... a legszükség... dett határid... követeléseket... nyitva az á... minőség sze... jegyzünk. Tengeri sz... jegyezzen, ré... mig hiszálók... felül fizettek... kelt volt a... megadni cs... mult héthez... parításra 13... 13.69 K. kör...

Nap

A mai ké... irányzatú vo... 5—10 fillérre... Rozs cse... fizettek. Takarmán... —15.40 K.-ig...

Nap

A mai ké... irányzatú vo... 5—10 fillérre... Rozs cse... fizettek. Takarmán... —15.40 K.-ig...



KERESKEDELEM, TŐZSDE.

Budapesti gabonátözsde.

(Guttman és Wahl budapesti termény-bizományi cég jelentése.)

Budapest, május 5.

Az időjárás az elmúlt hét folyamán is kedvező volt, amennyiben az ország minden vidékén további csapadék állott be, a nélkül, hogy ez tulsóká tartott volna. A hőmérséklet kezdetben alacsony, később azonban fokozatosan emelkedő volt és a hét vége felé enyhe borus időnk van. A vetések állásával általában meg vannak elégedve és csak szórányosan fordul elő panasz. A vizállás keveset változott. A külföldön ugyancsak kedvező volt az idő és a vetések fejlődése majd mindenütt kielégítő.

A külföldi piacok üzletmenetét illetően az irányzat nagyjából tartott, a forgalom pedig a rendes keretben maradt meg. A tengerentúli piacok helyi ösztönzésekre, részben kedvezőtlenebb mezőgazdasági hírekre, lassan emelkedők voltak és valamivel magasabb árakat jelentettek. prompt áru New-Yorkban jobb kereslettel is találkozott. A látható készletek tetemesen gyengültek, a farmerek hozatalai is mérsékelt maradtak, míg az Európa felé uszó gabonamennyiség gyarapodott. Angliából nem jelentettek lényegesebb árváltozásokat és a forgalom is gyenge maradt. Az angol határidős piacok ennek ellenében bágyadtak és a jegyzések nem voltak tarthatók. A francia piacokon buza, éppúgy mint liszt, gyenge forgalom mellett változatlan maradt, míg Belgium kedvező irányzatát fenntarthatta. Németalföldön sem az eddigi nehézkes üzletviszonyokban, sem az árakban változás nem volt. Németországban (Berlin) a múlt heti kellemesebb hangulat gyengült és az árak is csökkentek voltak. A többi kontinentális piacokon korlátozott forgalom mellett csendes az irányzat.

Nálunk az üzlet ugyancsak szűkös. Kenyérmagvak csökkenők lettek, míg takarmányzúzzik tartottak, sőt zab gyorsan emelkedő volt.

Az üzleti hét részleteiről a következőket jelenthetjük: Buza az egész hét folyamán lanya maradt. A kínálat állandóan készsége, néha sürgős is volt, míg malmaink tartózkodók maradtak és csak csekély bevásárlásokat eszközöltek. A napi forgalom, mely néha csak 1-2 malom vételre szorított, így csekély maradt és az árak majdnem naponként csökkentek is. A tulajdonosok elsősorban hajlama sem volt képes az üzletnek élénkítő hatására és kedvezőnek nevezhetjük a múlt héttől az árak a múlt héttől viszonyítva 30 f.-rel olcsóbbak. Az összforgalom körülbelül 115,000 mm.

Ross is egy a helyi fogyasztás, mint a kivétel részére csak nehézkes forgalmat mutathat fel és a mérsékelt kínálat dacára árából 5 fillért veszített. Minőség szerint budapesti paritásra 13-25-13-40 K.-ig fizettek. Arpa (takarmány- és hántolási célokra) csak szórányosan van kínálva és ennek dacára csendes maradt. Gyárosok tartózkodók és hízalók is csak legszükségesebb vételre szorítottak. A hét végével a kereslet Kőbánya részéről megjavult. Bpesti paritásra jegyzünk 14-80-15-20 K.-ig, míg Kőbányán erőteljes szemű áru 15-60 K.-ig ér el. Malátá és sörárpa (állomásokon átvéve) ugyancsak szórányosan fordul elő és malátagyárosainknál teljes múlt heti árakon 15-75-16-50 K.-ig budapesti paritásra könnyen talál elhelyezést.

Zab nagyon csekély mérvben van kínálva és eladás céljaira hozatali alig van. A fogyasztás és mellett csak a legszükségesebbet vásárolja, de a rohamosan emelkedett határidőzab jegyzése folytán tetemesen felemelt követeléseket megadni kénytelen. A múlt héthez viszonyítva az árak körülbelül 60 fillérral drágábbak és minőség szerint helyben átvéve 16-80-17-20 koronát jegyzünk.

Tengeri szeszégetőink részéről részben a határidő-jegyzésen, részben néhány fillérral azon alul vétetett át, míg hízalók jó minőségű áruért néhány fillért azon felül fizettek. A vidékre való elszállítás céljaira mérsékelt volt a forgalom, mert a felemelt követeléseket megadni csak nehezen voltak hajlandók. Az árak a múlt héthez viszonyítva alig változtak és budapesti paritásra 13-65-13-70 K. körül, helyben hajóval átvéve 13-60 K. körül fizettek.

Napijelentés a gabonátözsderől.

1906. május 8

A mai készbuza-üzlet vontatott hangulatnál lanya irányzatú volt. Összesen körülbelül 15,000 mm. kelt el 5-10 fillérral alacsonyabb áraknál.

Ross csendes, helybeni egyenértékre 13-25-13-35 K.-ig fizettek.

Takarmányárpa tartott, helybeni egyenértékre 14-80-15-40 K.-ig helyezhető el.

Zab áruhiányra 30 f.-rel magasabb, helyben 17-60-18-30 K.-ig értékesíthető.

Tengeri változatlan, azonnali szállításra budapesti egyenértékre 13-65 K.-t kérnek.

Mai eladások:

Buza. Tiszavidéki: 450 mm. 80 k. 17 K. 20 f., 100 mm. 80 k. 17 K. 20 f., 150 mm. 80 k. 17 K. 15 f., 300 mm. 80 k. 16 K. 70 f., 700 mm. 79 k. 17 K. 200 mm. 79 k. 16 K. 97-2 f., 500 mm. 79 k. 16 K. 90 f., 100 mm. 78 k. 16 K. 20 f.

Fejérmegyei: 800 mm. 75-8 k. 16 K., 100 mm. 75 k. 15 K. 90 f.

Pestvidéki: 150 mm. 79 k. 16 K. 55 f., 400 mm. 78-5 k. 16 K. 55 f., 200 mm. 78-5 k. 16 K. 55 f., 150 mm. 79-5 k. 16 K. 55 f., 100 mm. 77-5 k. 16 K. 10 f., 150 mm. 78-5 k. 16 K. 30 f., 200 mm. 78 k. 16 K., 100 mm. 75 k. 15 K., 500 mm. 74-8 k. 15 K. 85 f.

Ó-becsei: 4500 mm. 77 k. 16 K. 30 f.

T-becsei: 3200 mm. 78 k. 16 K. 60 f.

Ross: 100 mm. 13 K. 40 f., 300 mm. 13 K. 35 f., 500 mm. 13 K. 35 f., 400 mm. 13 K. 30 f., 100 mm. 13 K. 30 f., 100 mm. 13 K. 27-5 f., 200 mm. 13 K. 30 f. kp. malomba.

Tengeri: 600 mm. 13 K. 72-5 f. kp. hajó.

Zab: 100 mm. 18 K. 20 f., 200 mm. 17 K. 80 f., 100 mm. 17 K. 95 f., 200 mm. 17 K. 70 f. kp.

Budapesti takarmányvásár. (IX. kerület, Mester-utca, 1906. május hó 8-án. A székesfővárosi vásárgazgatóság jelentése a „Köztelek” részére.)

Felhozott a szokott községekből 170 szekér réti széna, 25 szekér muhar, 26 szekér zsupszalma, 15 szekér alomszalma, — szekér takarmányszalma, — szekér tengeriszár, 16 szekér egyéb takarmány (lőhere, luczerna, zabosbúkköny, köles stb.), 400 zsák szecska.

A forgalom élénk.

Árak fillérekben q-ként a következők: réti széna 460-620, muhar 560-660, zsupszalma 320-440, alomszalma 200-320, takarmányszalma —, 100 kéve tengeriszár —, egyéb takarmány 500-540, (u) zabosbúkköny 520-600, lőhere —, luczerna —, köles —, sarju 520-580, szalmaszecska 420-440. Összes kocsiszám 256. Összes súly 307.200 kg.

Szészüzlet

A szészüzletben e hétnek elején változatlan szilárd irányzat uralkodott és a szészárak a legutóbbi zárlat-jegyzés szerint zárlatnak.

Elkelt finomított szesz adózza 141-50-142 K., adózatlan 42-50-43 K. nagyban azonnali és májusi szállításra. Blesztőszesz adózza 141-50-142 K., adózatlan 42-50 K. kelt el nagyban felsőmagyarországi vevők által vásárolva.

Denaturált szeszben még mindig gyér a kereslet és több kisebb tétel 37-37-50 K. talált kérésre hordóval együtt vevőt.

Mezőgazdasági szeszgyárak részéről kontingens nyersszesz e hétnek elején gyéren volt ajánlva és a kínált tételek ab termelői állomás 37 K. talált vevőre.

Budapestben a kontingens nyersszesz ára 38-38-50 K. Bécsi jegyzés. 39-80-40-20 K. kontingens nyersszeszért.

Budapesti jegyzés

	nagyban	koronákban
Kontingens nyersszesz	38-38-50	
Finomított szesz adózza	141-50-142	
„ adózatlan	42-50-43	
Blesztőszesz adózza	141-50-142	
„ adózatlan	42-50-43	
Nyersszesz adózza	139-139-50	
Denaturált szesz	37-37-50	
Kicsinyben az ár 1 K.-val drágább.		

Az árak 10,000 literfokkonként hordó nélkül bérmentve, budapesti vasútállomáshoz szállítva, készpénzfizetés mellett értendő.

Élelmiszerek nagybani árai a központi vásárosarnokban.

Magyar Gardák Vásárosarnok Ellátó Szövetkezet jelentése. 1906. május 8-án.

Husfélék állandóan szilárd árak mellett találnak elhelyezést. Vaj felküldése ajánlatos. Burgonya, zöldségféle lanya. Spárpa változatlan árakon értékesül. Korai uborka keresett s magas áron adható el. Tojásárak némi változással állandók.

Mai árak:

Husnemtek: vidéki marhahús hátolja 130-144 kor., eleje 100-124 korona, vidéki borjú bőrbő, hosszan mérve, súlylevonás nélkül 110-124 K., helybeli borjú-

hús 130-140 K., sertéshús szalonnával la. 116-120 K., lehuzott sertés 128-136 K., szalonna friss 130-150 K., szalonna, sózott 140-150 korona, szalonna, füstölt 160 korona, olvasztani való 116-140 korona, háj 144 korona sertésszár 144-150 K., mind métermázsánként. Füstölt-hús (vidéki) kg.-ja 1-60-1-20 K., hazai sonka 1-80-2-00 K., szalámi 3-60-4-00 K.

Vad: Őz 1-20-1-40, szarvas 0-0-0-0, vaddisznó 0-80-1-20 K. kg.-ként. szalonna 2-60-3-00 K. drb.-ként.

Baromfifélék: élős csirke újdonság 1-60-2-60 K., rántani való 2-60-3-00 K., kacsa sovány 0-0-0-0 K., liba fiatal 8-14 korona, lud, hizott 14-20 K., tyúk 2-80-4-00 K., pulyka ——— K. páronként. Vágott szépen tisztított baromfi, hizott lud 1-50-1-80 korona, hizott rucza újdonság 1-80-2-40 K., hizott pulyka 1-30-1-60 K., poulard 1-00-2-80 K. drb.-ként.

Tétermékek: tevaj (centrifugált) 2-30-2-60 K., (szűrt) 1-70-1-80 K., tehénturo 2-4-3-6 fill. kg.-ként. A vajzlet roppant lanya, az ár is alacsony.

Zöldségfélék: burgonya (vagonáru) sarpa 4-0-5-00 kor., rózsá 4-50-5-50 K., fehér 3-40-4-20 kor., kivi — K., sargarépa 100 köt. 0-0-0-0 K., petrezselyem 100 köt. — K., vöröshagyma IIa. — K., fokhagyma — K. Fejeskáposzta — K. 100 kg.-ként. Spárpa (leves) 0-30-0-50, szőlőspárpa 0-80-1-40 K., I. 0-50-0-80 K. kg.-ként.

Gyümölcsfélék: Alma: választott elsőrendű árú (aranyparmen, ranett, Jonathán, nyári batul stb.) 80-100, másodikrendű 40-60, harmadrendű apró áru — K., körte elsőrendű 70-100, másodikrendű 50-60 K.

Vegyesárak: Bor és szesz italokat minőség szerinti átlónféle árakon értékesítünk. Méz 100-160 fill. kg.-ként. Gyümölcsíz 0-0-0-0 K. kg.-ként. Gomba száritott 2-40-3-00 K. 56 kg.-ként. Szappan, szegedi — fillér kg.-ként.

Tojás: bácskai 72-73 korona, erdélyi apróbb áru 71-72 K. eredeti ladánként (1440 drb).

Szerkesztői üzenetek.

S. Zs. N-Atid. A „Fix Herkules” meszelőgépek jól beváltak.

G. Gy. Búdszentmihály. Az ügy részleteinek s nevezetesen a bonctani elváltozásoknak fontos ismerete nélkül lehetetlen véleményt mondani.

Sch. B. Torony. Ha a luczerna jó erőben van és eléggé buja fejlődésű, legjobban teszi, ha lekaszáltatja a luczernát; az első kaszálás után tovább fejlődik a luczerna és még egy dus, második kaszálást is nyerhet. Míg ellenben, ha nem kaszáltatja most, árpája nem lesz, mert a buja fejlődésű luczerna elfojtja ezt és a luczerna magtermése is csak silányabb lehet.

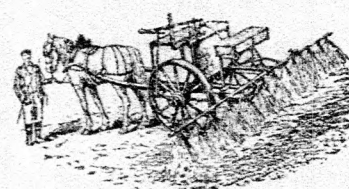
P. H. M. Págozca. Tessék elolvasni lapunk 35-ik számának első szerkesztői üzenetét, mely az ön kérdésére is szakszerű felvilágosítást ad. Annyit azonban már itt is hangsúlyozhatunk, hogy a keresztyének vasárnapi szünétjét semmiféle jogmagyarazattal a zsidók szombatjára áthelyezni és kisajátítani nem lehet.

V. M. bérnök. Forduljon a technológiai iparmúzeum igazgatóságához (Budapest, Népszínház-utca 8.) felvilágosításért.

Sz. F. Tolmács. Hozzánk intézett kérdése magánjellegű ugyan, de annyira közérdekű, hogy nem mellőzhetjük annak nyilvános tárgyalását. A nagy gazdasági közönség hasznát veszi, az ön érdekeit pedig egyáltalán nem károsítja a kérdés nyilvános tárgyalása.

Ha az uraság és gazdatiszt 13 évi hűségessé szolgálat és a kölcsönös megbecsülés dacára összekötömböznek, úgy, hogy rögtön válnak egymásnak, akkor minden valószínűség szerint mind a két fél hibás. Vagyis az összekötömbözés oka mind a két részről a tulságos önzet. Ilyenkor azután természetesen a gyengébb félnek kell engednie. Engednie kell azért, mert az uraság, aki önmagát összekötömbözés után teljes féltelvé fizetését és azonkívül végkielégítést ajánl, az nem gondolkodású uriember, aki ok nélkül nem haragudott meg gazdatisztjére. Az pedig csak tiszta sor, hogy az ilyen hibák reparálásában a gazdatisztnak kell megtennie az első lépést. Ez a mi őszinte és igaz, jó szívből eredő tanácsunk és kérjük, hogy szívesleg azt meg, mert ma egy gazdatiszt bajosan akad hasonlóan nem gondolkodású uraságra.

Jogi szempontból, ha urasága teljes végkielégítést, vagyis ha nem okleveles, vagy a szolgálati szerződés értelmében fél évi teljes fizetést ajánl, úgy önmagát feltétlenül el kell fogadnia, mert az 1900. évi XXVII. t.-cz. 15 §-a szerint, írásbeli felmondásától számított 30 napi határidő alatt eltávolíthatja a vele össze nem férő gazdatisztet. Természetes azonban, hogy akkor a lakbér megtérítésére is kötelezzeték. Követelheti tehát a teljes 6 havi időre járó teljes illetményeit és az elmaradt hasznok megtérítését. Miután azonban a jelen esetben anyagi ellentét önköz nem mutatkozik, vagy egyszerűen meg kell hajlani urasága akaratát előtt, vagy pedig kibékülni vele.

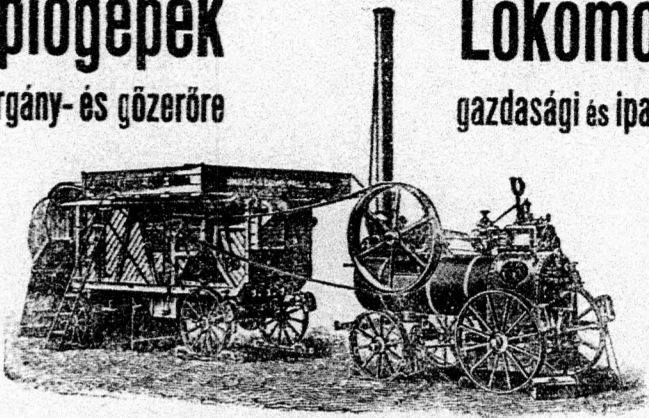


Kocsira szerelt önműködő — **növénypermetezőket** a szegecs és vetési repce elpusztítására, vasgálicczal, továbbá a répa és burgonya permetezésére, legolcsóbb gyári árakon szállít **HELLER IG., BÉCS, II., Praterstrasse 49-12.** Megállapodás esetén nagyobb gépeket próbára is küldök. Bejelentéseket próba-gépekre ez ősz vagy tél folyamán kérek, mert tavaszszal gépeket próbára már nem küldhetek. **Kérjen árjegyzéket.**

A mi főkülönlegességeink:

Cséplőgépek
kézi-, járgány- és gőzerőre

Ros-
ták



Lokomobilok
gazdasági és ipari célokra

Kerekeken
12 HP.-ig
Fekvők
100 HP.-ig

UMRATH ÉS TSA BUDAPEST, V.,
Váci-körút 60.

VELARIN

= Törvényileg védve. =

**Kipisztít minden hálószerű,
eres levelű gyomot,**

mint: **utifű, aranka, vadrepce, szerbtövis,
konkoly, buzavirág, csaián, moha** stb. irtványokat!

100—130 kilót tartalmazó ingyenes hordókban **100 kiló**

= **ára 24 korona** =

helyt **budapesti raktáronon**, utánvétel mellett.

Most kell elhinteni, míg a palánták zsegek!

Számtalan elismerő nyilatkozat!

Teljes szavatosság a csalhatatlan sikerért!

Porszóró készülékek: 3. sz. Vulkán **30 K.**
4. sz. „Velarin” **150 K.**

Védjegy.

VELARIN

Szücs Ödön

Budapest, VI.,

Nagymező-utca 66.

Méltóságos **horgosi Kárász Imre** cs. és kir. kamarás **szeghalmi**
istálló részére egy

első kocist keresünk

következő évi járandósággal: 960 korona készpénz, 42 korona tűzifa-váltás,
2 m. hold tengeri-föld, lakás és bérruha.

Folyamodványok bizonyítványmásolatokkal, melyek vissza nem küldetnek,
alulírott jószágfelügyelőségénél betérjesztendők.

Szeghalom, Békésmegye, május hóban.

5376

Kárász uradalmak jószágfelügyelősége.

Elpusztíthatatlan

minőségű

juta-, len- és kender-

zsákok

vizhatlan vitorlavászon és

juta **kazal, gép- és**

szekértakaró

ponyvák

bármely nagyságban gyári

áron

kölcsönzsákok

minden célra

kölcsönponyvák

vasuti kocsik és asztaltaka-

ráshoz legmérsékeltőbb köl-

csöndíj ellenében

vizmentes esőköpenyek

igen jutányos áron

szőlőkötöző jutafonalak

la egyszerűhasznált, kg-ja

45 fillér, kötélárak, lópok-

róczok, egyszer hasz-

nált jutacsomagoló

vásznak. Hungária

kévekötelek.

Minden anyag töltésére

alkalmas **egyszerhasz-**

nált zsákok vétele

és eladása:

NAGEL ADOLF

zsák- és ponyvanagyraktár

és kölcsön-intézetében.

BUDAPEST, V.,

ARANY JÁNOS-UTCA 10.

Sürgényozim

„Nagel, Budapest.”

Vidéki telefon: 35—92. sz.

Bonodor-

folyadék

a legbiztosabb arnyékszék

szagát huzamosabb időre

rögtön eltávolítja. **Elegy-**

sulya 5 kg. csomag

bérmertve 7.50 kor.

(Elegendő egy évre) **1 kg.**

próbacsomag 2.50 K.

Csomagolással, szállítás

nélkül **Szétküldés**

csak készpénzért

vagy utánvétellel.

Vezérképviselő:

FODOR FERENCZ

Budapest, VIII., Kisfaludy-

utca 40. sz. 5321

Kovács és Steiner

első magyar burgonya-

szógyár és burgonya-

nagykereskedők

Telep:

Budapest, VIII., Szigony-u. 25.

Vesznek és eladnak

mindenkor minden fajtájú

burgonyát

minden minőségben.

Kitűnő fajú véső-burgonyát

legjobban ajánlják. 2121

Ajtók, ablakok,

vasrollók

minden nagyságban és for-

mában olcsón kaphatók:

HOFFMANN MÓR-nál

VII., Tisza Kálmán-ter 4.

OLIMPIKUS, MOSHATO, MAGYARORSZÁG, 22 ELŐKÖRÖZŐ ÁLLAMTITKÁRSÁG, DELEGÁCIÓ ÉS KÜLSŐ HATALMOKHOZ LEGJOBBAN SZERELŐ

PEE

PORCELLÁN-EMAIL-FESTÉK

szőlőshöz teljesen készen vakolatra, fára és vasra. Tűrő vétele 1001 sz. a.

LUTZ EDE és TÁRSA
FESTÉKGYÁRAK BUDAPEST, VII.
GÖRNY-UTCA 6.

Figyelem! Tejgazdák! Figyelem!

Veszek hetenként pontosan szállítandó
200—300 kg. finom

gazdasági vaját

s **fizetek** legjobb minőségű vajért 260—270
koronát 100 kg.-ként, Bécsbe szállítva, portó-
mentesen; a pénzt kívánatra előre is adom
500 koronáig hetenként, helyt Bécsben.

Johann Müller, Wien, III., Heitzgasse 31.

5374

Eladó a brandlhofer Schmidtman-
fele uradalmi bérnökségnél
egy ritka szép növésű, kitűnő származású

**2 1/2 éves pinzgau
tenyészbika.**

Uradalmi bérnökség
Brandlhof, 5375

posta **Saalfelden-Pinzgau, Salzburg.**

Magyar bikák

500 koronától kezdve,
pekingi kacsatojások tuczatja 8
kor., lámpanélküli költőgép 125
tyuktojásra 96 kor., bőtermő
prairie királyné tengeri 100 kg.
20 kor., legkorábbi székelyten-
geri 100 kg. 24 kor.

gróf Teleki Arvéd
drassói uradalmában, u. p. **KONCZA.**

16 el

Kállai

Bud

a leg

kész

T

jótall

tűnő

idért.

Ezen mot

kül maga

K

kitűnő

mince

Bar

Zey

Olsoó árak

Magyar

nyári vá

U

szlavon

számára

gazdász

lenül sz

nyerő m

és a nép

horvátul

és aggk

kéretnek

U

Sert

Telefo

AZ

U

Szám

eke fe

Hird

Nag

keres

zelen

szemlé

kötjük. K

Ajánl

dalmak

kal köz

Szeg

Rész

16 első díjjal és ezüstéremmel kitüntetett

Kállai Lajos motorgyárában

Budapest, VI., Gyár-utca 50. szám.

a leghíresebb benzinelocomobil-csép-
készletek kaphatók.

Teljes
jótállás ki-
tűnő csép-
lésért.



Ezen motorokat minden gazda hatósági engedély nél-
kül maga kezelheti szalmafedéles házak között is.

Kállai Lajos motorcséplőkészletei
kítűnő sikerrel működnek az ország
minden részében. többek között:
Baró Kemény József úrnál Maros-Németi,
Zeykfalvi Zeyk Dániel v. főisp. úrnál Nagy-Ényed.
Olcsó árak részlete. Árjegyzék ingyen.

Magyar motor
gyári vállalat

KORÁNYI és TÁRSA

BUDAPEST,
Aggteleki-u. 2.

Leggazdaságosabb
üzemű —
Korányi-féle benzin-
és nyersolaj.

MOTOROK

Költésgvetés díjtalan.
Állandó automobil kiállítás



Utazót keresek

szlavonai műtrágya- és abraktakarmány-osztályom
számára; derék és ügyes egyént, keres-edőt vagy
gazdászti, különleges szakképzettség nem feltét-
lenül szükséges, ellenben biztos fellépési és meg-
nyerő modoru legyen, jó referenciákkal bírjon
és a német nyelv korrekét ismeretén kívül esetleg
horvátul és magyarul is beszéljen. Jó fizetéssel
és agkori biztosítással. — Körülményes ajánlatok
kéretnek Max Leisching ezimére, Virovitica, Wa 5788.

URL REZSŐ

SERTÉSBIZOMÁNYOS
BUDAPEST,
VIII., Bérkocsis-utca 12.

Sertéseket
sovány és hizott állapotban a leg-
magasabb napi árakon értékesít.

Telefon 97-05.




Eladó birtokok.

Bácsmegeye közel vasut- és Budapesthez 650 magy. hold prima
gazdaság szép urilakkal stb. 145.000 frt.
Beregmegeye közel nagy városhoz 600 magy. hold sik gazdaság
kis urilakkal stb. 100.000 frt.
Fejérmegye 1 1/2 órányra Budapestről 1000 magy. hold gazda-
ság szép urilakkal stb. 245.000 frt.
Hontmegeye közel nagyobb városhoz 600 magy. hold gazdaság
szép kastélyllyal stb. 120.000 frt.
Nógrádmegye közel vasut- és városhoz 680 magy. hold gaz-
daság szép kastélyllyal stb. 120.000 frt.
Nvitramegeye vasut mellett 400 magy. hold gazdaság kis uri-
lakkal stb. 112.000 frt.
Pestmegeye jó összeköttetéssel 1 1/2 órányra Bpesthez 540 magy.
hold sik gazdaság szép urilakkal stb. 125.000 frt.
Veszprémmegye közel városhoz 915 magy. hold jó gazdaság
szép urilakkal 200.000 frt.

BEYER KÁROLY

Budapest, V., Báthory-utca 10. szám.

Telefon 12-85. Telefon 12-85.

LEGYEK

istállóból, konyhából, mé-
szárszékéből, vágóhidről bizo-
osan elűzetnek, ha —
Légy-Bonodorról
meszeljük, (legjobb már ta-
vaszkor), 1 kg. elegendő 25
□-méterre. 5 kg. leírással
6 korona, franko, utánvétellel.
FODOR F. ENCZ Budapest,
VIII., Kisfaludy-utca 40. sz.
5892

Világhírű szabadalom
al lamber.



Stádel-Torkos
földmérő-taliga

kapható
Stádel gépgyárban, Győrött.

A dombovári uradalomhoz
tartozó szakcsi
major gazdaságban, a bériet
megszűnése folytán eladásra
kerül juhászati felszerelés,
vetőgép, traktor, morzsológ,
mázasák, daráló, szecskavágó és
többféle felszerelés. Bővebb
felvilágosítást nyújt: Wurm
Ödön szakcsi major, u. posta
Szakcs. 3004

Eredeti északnémet,
fajazonos, utolsó
évi termésű, magas
csiraképességű

Répa- magvaim

mai árai:

korona

buczkos sárga ... 56
olajbogyóalaku
vörös ... 58
eckendorfi
sárga ... 58
olajbogyóalaku
sárga ... 60
oberndorfi sárga 62
Mammuth vörös 64

HALDEK

magnagykereskedése

József főherczeg 8 cs. és kir.
fensége udvari szállítója

Budapest, VII., Károly-körút 9. sz.

Vétel

250,000 forintig egy szép
birtokot keresek
megvételre közvetítő kiséra-
sával, ajánlatok Köztelek ki-
adóhivatalához a birtok leírá-
sával Dongó névre küldendő.
297

AZ ELSŐ GSÁSZ. ÉS KIR. SZAB. DUNAGÖZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG Ó-BUDAI HAJÓ-, KAZÁN- ÉS GÉPGYÁRA.

Elsőrangu gyártmány.

Uj acéleke.

Elsőrangu gyártmány.

Számos elismerőlevél és bizonyítvány igazolja az uj
eke felülmulhatatlan minőségét.

Lokomobil-tulajdonosoknak ajánljuk a

„HORGONY”-csapágyfém



alkalmazását és ezzel a silány kereskedelmi fém okosta
melegfutásnak és corrosiónak teljes kiküszöbölését.

Lokomobil-tulajdonosoknak ajánljuk
injectorok pótlása céljából a folytonos üzembiztonság-
gal működő, minden állásból kifogástalanul meginduló
és minimális gőzfogyasztást igénylő

„NEWMOORE” gőzszivattyuinkat.

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban
Budapest, IX., Köztelek.

Nagyobb földbirtokot

keresünk megvételre, vasutállomás kö-
zelében; erdővel is elfogadjuk. A birtokot meg-
szemléljük, megegyez s esetén a vételt azonnal meg-
kötjük. Közbenjárók ajánlatait figyelembe nem vesszük.

Ajánlatokat csak a tulajdonosok és ura-
dalmaktól közvetlenül fogadjunk el, azok-
kal közvetlenül tárgyalunk és levelezünk. 5386

Szegedi Bankgyesület Részv.-Társ. Szegeden.

5386

UNIVERSAL kézi szivattyu.

Alkalmazható mint: udvari vagy kerti szivattyu, kútszi-
vattyu, mezőgazdaságok, sörfőzdek, cukor-, szesz-
olajgyárak részére, valamint mint tisztító-fecskendő.



Kettős nyomású! Nagy munkaképességgel!

Megkeresések és rendelések intézendők
felül gyár vezérképviseletéhez:

MAYER ÉS TÁRSA, BUDAPEST, V. ker., Nádor-utca 74/a. sz.

Legjobb
padló-
viasz,
vasolin,



10 év v.

10 év v. (v. v. v.) mindentelje minde-
gben kapható utánvétellel is
szólnár Lajosnál, Budapest, IX.,
Köztelek-utca 8. sz.

Megvételre keresek

4-600 hold birtokot fel-
szereléssel együtt 300.000
koronáig, déli vasut vidéke
előnyben részesül, ajánlato-
kat, közvetítőktől is „Ko-
moly vevő M 969”
alatt Haasenstein und
Vogler Wien I. 5373

Fejttermelők figyelembe. Min-
den fejtermelőt
saját érdekében kérem, tejele-
adása alkalmával ajánlatot tételre
engem is felzöllenteni. Schlei-
singer Bernát tejnagykereskedő
Budapest, VIII., Fecske-utca
9. szám. 3022

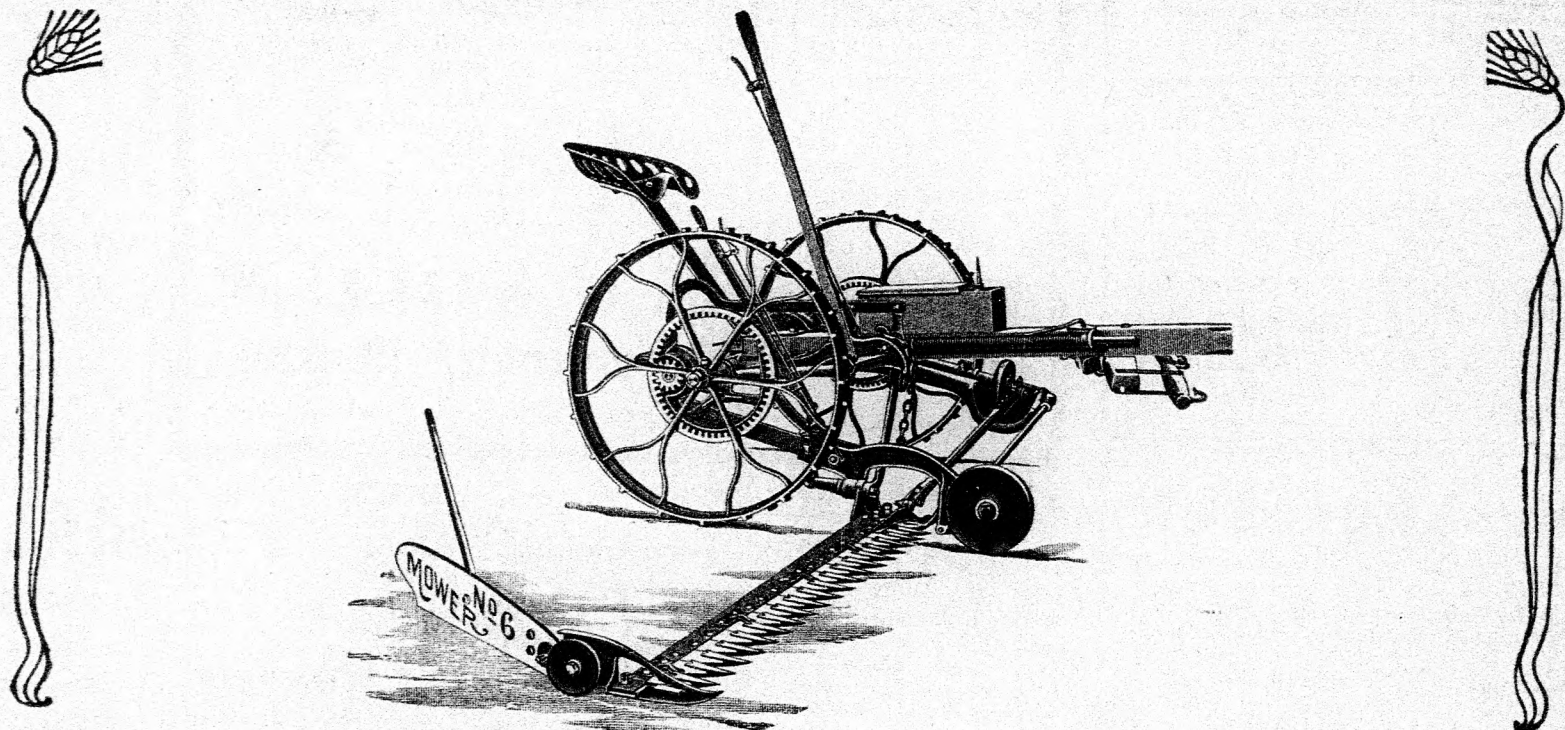
Bériet

800-1000 hold prima mi-
nőségű alföldi
birtokot keresek haszonbérbe
direkt reáktáns. Ajánlatot
csak a tulajdonosoktól L. N. jel-
igére kiadóhivatalba kérek. 3001

2250 holdas

bériet közel vasuthoz, róna
vidéken 14.000 frt. évi bérieti
előnyös és kedvező módosítok-
kal átadó. Urtrak és kellő gazda-
sági épületekkel. Köztelek
Österreicher Bernátnál
Nagykanizsán. 5318 k

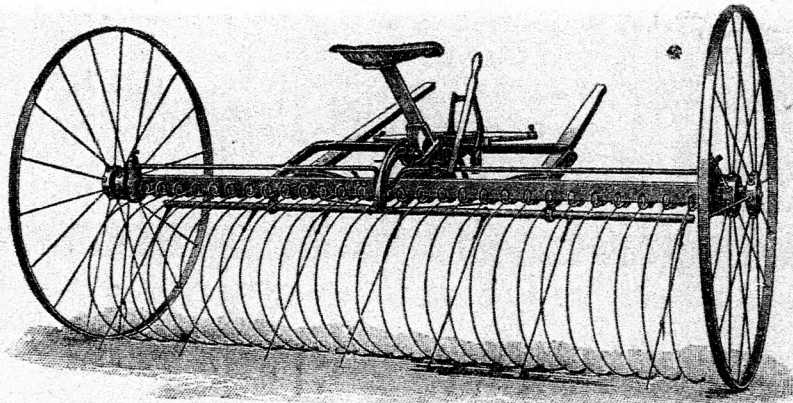
A „The Johnston Harvester Co.“ amerikai kizárólagos aratógépgyár
 10-es számú **fűkaszáloja** a legmegbízhatóbb ilyenmü eszköz. — Teljes 5 láb vágási szélességgel. — Lánctalpa nélkül s így a legtartósabb fűkaszálo.



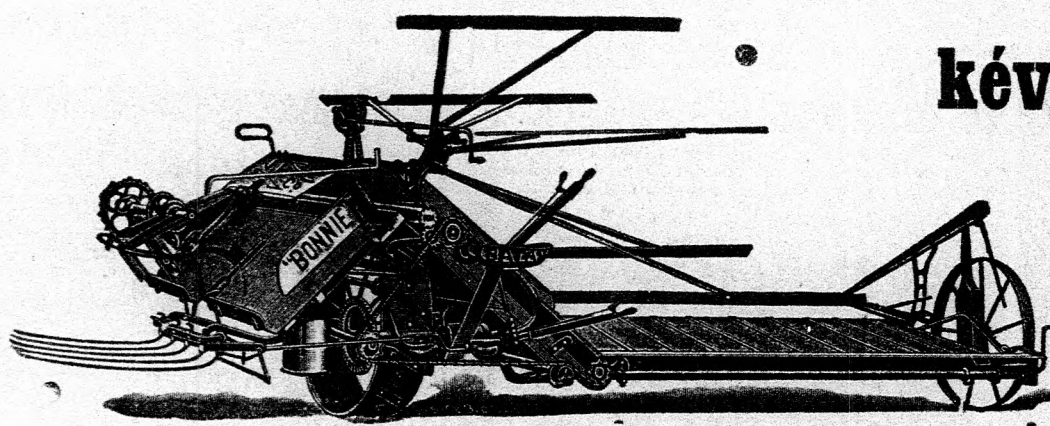
Fenti gyárnak teljesen aczélból készült

szénagyűjtő gépei

elsőknek elismert tartósságu és szerkezetü eszközök. — A kerek szilárd aczéltalpából, kettős kerékgyakból és teli aczélküllökből vannak készítve s így a legnagyobb tartósságot biztosítják. Könnyen járnak és így munkateljesítésük nagy, kezelésük egyszerű.



A valódi „JOHNSTON“ kévekető aratógép



teljes 6 láb vágási szélesség mellett a jelenkor legkevesebb vonóerőt igénylő, legmegbízhatóbb és legnagyobb munkateljesítésü aratógépe. Szerkezete egyszerű, minélfogva kezelése különös szakértelmet nem igényel; minden egyes része a legkitűnőbb anyagból készült és így munkája közben a legmegbízhatóbb.

Vezérképviselőt és főraktár:

MELICHAR FERENCZ, BÄCHER RUDOLF BUDAPEST, VI., Nagymező-utca 68. szám.

Hirdetés minden den A leg

Betölt

Betölt

Gyakorok, dalamber a felvételt k egyk intenz ságban. A J Puzsák-Kajsz Nyitra megye

Gazdaságl

dalomba, fels kósi végzett ról és német előnyös, kate gének eleget 400 korona é Polymodvány nyírványmasol felügyelősegh ramegye inté

Tehenes-gaz

julius 1-én val lyshatnak, k aszt mellett b ben már szol fejőn, a ma felnevelés 16 Fizetés 20 hl, g azögi föld, naponként 1 l megállapodás ványmasolatok nyek megjelölés László Kéttorj megye küldend

Ispán rögönl

resteltik nős, kis család ségben nagyol már hosszabb dekező Ispán katonak kötelese get tett, jó bír 10 irással rend vezetében járt leg irt bizony beklüdeke kiv vissza nem k Wein Aladár vesmege.

Nőtlen gardat

lépéer Ajánlatok, mel küldendők, vli gazdaságról Mellék, Somog

Hosszabb gy

gazdaság bol u. m. magtárke való marháha szeti dolgokba csár keresztel másolatokkal modványok gy számlatói hit poly, u. p. ezimzandók.

Egy intéző,

gyobb k daságnál, sz korrepa és infások mel több éven k és gazdaság végzett. okt leg január k keresztelk. Ajánlatok, bizo tok, melyek v detnek. S. B. J ter és Nagy h hoz Budapest, küldendők.

Nőtlen gyakor

listk k idényre végleg zárra. Bizonyít kal felszerelt k gypolyi gazda hivatalának Gya Félegyháza czin

Jobb család

ki már gazda mazva volt, 30 l ellátás mellett teük. Ajánlatok másolatok Vogl vár-Zámoly kü

Köt okleveles

tiest, ki a és lehetőleg a kéletesen bírja dalomban felvé nek, kik intenz már gyakorlat szeszgyártásbol ten részveőlnel másolatok az gatóságához Er küldendők.

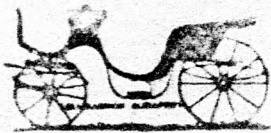
GŐZMIVELÉS.

Nagyobb területek szántását gőzekével
hajlandó vagyok elvállalni; épügy
mélyrigolozást szőlő-telepítésekhez.
Érdeklődők kéretnek, hogy alantí czímemhez forduljanak.
gőzsztántási vállalkozó
WOLFF ERNŐ, BUDAPEST-KELENFÖLD.

Erőtakarományokat,  mütrágyaféléket
kartellen kívül
gazdasági magvakat
legolcsóbban szállít a
Mezőgazdasági Hitelbank R.-T. áruosztálya
BUDAPEST, V., Báthory-utca 5. sz.

KOCSI-GYÁRTÁS.

Budapesti kovács- és kocsigyártó-ipar-
testület védnöksége alatt álló



Kocsi
Árucarnok
Szövetkezet

Budapest, VII., Kerepesi-ut 72.
ajánl mindennemű hintókocsit.

Gyógy- és műszaki évelő
ültetvényre való A gyógy- és
műszaki növények természet-
séhez szükséges palánta kap-
ható: Agnelli József plebá-
nosnál Csári via, Sasvár, Nyitra-
vármegyében. A palánták szül-
tése és ültetése május hó
elejével kezdhető és időnyo-
tart buzamosabb ideig. A gyógy-
és műszaki növények termesztés-
éhez szükséges ártárgyszállítás
a palántával kldi. Ár: 500
db 35 kor., 1000 db 50 kor.,
5 ezer db verésnél czr 30
kor., 10 ezer db verésnél czr 22
kor., 50-100 ezer db verés-
nél czr 18 kor., ab itt posta
v. vasuti állomás. 3025

„RUBEROID“

eszményi és megbízható fedőanyag gazdasági épü-
letek fedésére. Csekély súlyu, szép külsejű.
Fentartási máz nem szükséges.

30 év óta bevált **AVENARIUS CARBOLINEUM**
legjobb fakonzerváló szer.

Prospektusokat, bizonylatokat stb küld bérmentve

AVENARIUS R. Carbolineum-gyár.

Hauptstrasse 18. WIEN III. Hauptstrasse 12.

Az összes kulturállamokban szabadalmazott
„SZENT HUBERT“ Acetilen

VADÁSZLÁMPA.

Biztos vadászati siker sötét éjjel is bármely vadra.

A ki este vagy éjjel cserkészni, lesni
akar, vegyen Szent Hubert Acetilen vadászlámpát.

Egyedüli raktár:

Bárdi József

BUDAPEST, VI. ker., Gyár-utca 10. szám.

Prospektus ingyen és bérmentve.

Ezüst fenyőket

(picea pungens argentea)

nemkülönb 100 egyéb legérdekesebb,
a sötétzöldtől aranysárga színig vál-
takozó nemes díszfenyőt ajánl



FARAGÓ BÉLA

cs. és kir. udvari szállító díszfenyő-telepe

ZALAEGERSZEGEN.

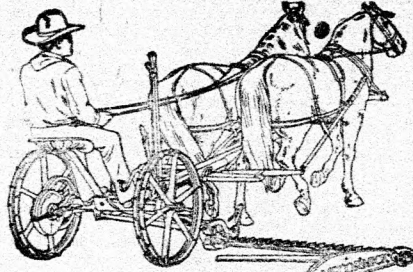
Legjobb ültetési idő május hó. Képes árjegyzék kívánatra.

Mc. Cormick Harvesting Machine Company

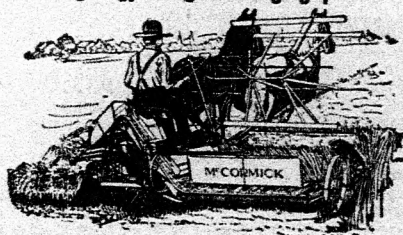
Chicagói aratógépgyár.

Knecht E. I. igazgató. Budapest, V., Alkotmány-u. 12.

A világ legjobb gazdasági gépei.

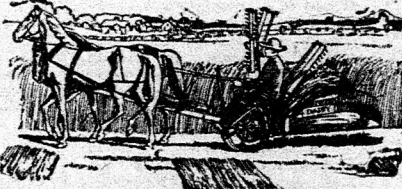


Fűkaszalógép.



Hévekötőgép.

marokrakó szé-
nagyűjtők, szé-
naforgatók, szé-
naprészek, kősző-
rűkészkészülékek.



„Daisy“-aratógép.

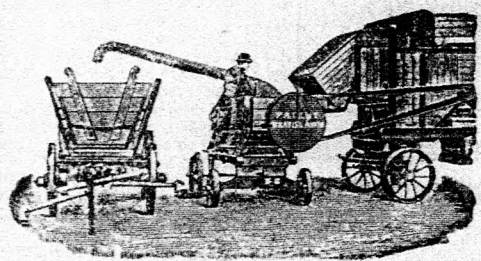
Magyarország leg-
nagyobb gép és
gépalkatrészek
állandó raktára.

Állandó kiállítás.

Arjegyzék ingyen.

V., Alkotmány-u. 12.

HÁZI KEZELÉS.

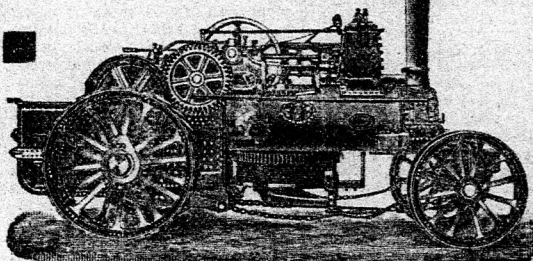


KEMNA J.

BUDAPEST - SOROSZLO

gőzke- és gépgyáros ajánlja felelősen
gőzekélt, gőzthengereit és gőzcseplő-
géppel párosított szecskavágóit.

Mindennemű fevilágosítással közszéggel szet-
gál a magyarországi özögvezetőség



Jutányos árak.

BUDAPEST, Kossuth Lajos-utca 8.

Előnyös beszerzési mód.